Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eersthomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.
Termen:–In de Stad per jaar Rds 22; per kwartaal Rds. 5 : 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nummers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 : 4, per kwartaal.
*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

Publi'ed at No. 92, Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.
Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 : 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 : 4 ; per Quarter.
*** Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. P. H. Ley, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. T. Redford, Jr. Colesberg; De Hr. D. Blanckenberg, Cradock; De Hr. F. A. Swemmer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. L. H. Beil, Hottentots Holland; De Heer N. Meyer, Ex. Harten-bosch, distrikt Mosselbaai, De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ———, Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. B. Auret, Richmond; De Hr. J. M. van den Berg, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakersvallei, achter Paarl; De Hr. P. G. Meiring, Worcester.

DEEL XXI. MAANDAG DEN 6 MEI 1850. No. 1507.

TE KOOP,

12 Extra vette Trekossen,

OP DRIE MAANDEN CREDIET.

Te bevragen aan het Kantoor van dit Blad.

---

50 *Extra Vette Slagtossen,*
12 *Dito dito Koeijen,*
10 *Spannen gekleurde Trekossen,*
40 *Jonge Ossen.*

ZULLEN op den 7 Mei aanst., op de plaats van den Heer JACOBUS MYBURGH, aan Eenzaamheid, worden verkocht, en stellig present zyn.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

---

800 *Extra vette Hamels en*
100 *Dito groote Kapaterbokken.*

OP WOENSDAG den 8 Mei aanstaande, zullen worden verkocht ter plaatse van den heer JAC. MYBURGH, "Eenzaamheid" bovengem. getal Hamels en Bokken in uitmuntende konditie, zynde dezelve voor kontant geld ingekocht worden door my met zeer veel zorg opgebragt, en zullen zeker present zyn.

Stellenbosch den 24 April 1850.

HAMILTON MURRAY.

De heer J. WEGE, Vendu-Adm.

1200 *Extra vette Schapen,*

ZULLEN worden verkocht op VRYDAG den 10 Mei aanstaande, ter plaatse van den Heer S. DANEEL, Langeberg. Gemelde Schapen zyn in goede konditie, zynde voor kontant geld ingekocht.

Te gelyker tyd zullen verkocht worden,

4 Spannen gedresseerde Trekossen, meest Bastaards,
40 Extra vette Slagtossen,
4 Goedgeteelde jonge Hengsten.

24 April 1850. J. S. THERON.

1000 *VETTE SCHAPEN.*

OP WOENSDAG den 8 Mei aanstaande, zal worden verkocht ter plaatse van den Heer C. C. BASSON, Amoskuil, bovengemeld getal Schapen in extra conditie.

24 April 1850. J. P. THERON.

De Heer J. W. MOORREES, Adm.

UITGESTELDE

Publieke Verkooping.

OP DINGSDAG den 7 dezer, (instede van heden) zullen ten huize van den Heer HENDRIK MORKEL, Wz., aan Somerset, stellig in Commissie worden verkocht.

80 extra goede Trekossen
Eenige do. Koeijen
3 Trek en Rypaarden
Een Kapkar op veeren
Een open Kar
Twee spannen Tuigen kompleet
50 Bokken
Alsmede eene groote kwantiteit prachtige Huisraad.

1 Mei 1850. J. WEGE, Adm.

---

200 *Extra Vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koeijen.*

DE Ondergeteekenden zullen op WOENSDAG, den 8 dezer, aan Driefontein, ter plaatse van den Heer A. P. ZEEMAN, Groenberg, per publieke Vendutie, op een lang crediet laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen welke stellig present zyn, en niet te voren uit de hand verkocht worden zullen.

HIEBNER & VAN BLERK.

Paarl, 1 Mei 1850.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adm.

---

30 *Bastaard Vaderlandsche Koeijen, en*
2 Spannen dito jonge Trekossen.

OP HEDEN, (MAANDAG) den 6 Mei, worden verkocht aan "Smithfield" Zoutrivier, bovengem. getal Melkkoeijen, die op Kalven gaan, en jonge Trekossen, allen in eene fraaije conditie.

L. P. J. LOCHNER.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren

In den Boedel van wylen den Heer HERMANUS C. ESTERHUYZEN, en nagelatene weduwe Mejufr. H. E. LE ROUX van Wagenmakers Vallei.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen opgemelden Boedel, worden versocht dezelve binnen den tyd van drie maanden aan de Ondergeteekenden intezenden, en die iets verschuldigd zyn, hunne respective schulden voor opgem. tyd te voldoen.

Wagenmakers Vallei. 6 Mei 1850.

Wed. H. E. ESTERHUYZEN, geb. LE ROUX, } Executrice Test.
N. G. VOS, } Executeur Test.

EUROPEAANSCHE ZIEKE EN BEGRAFENIS GENOOTSCHAP EN WEDUWEN FONDS.

DE LADE.

OPGERIGT IN 1795.

Tegenwoordig Kapitaal £1553 15 5

DE voordeelen van dit Genootschap zyn als volgt:—

1. Vrye geneeskundige hulp, geneesmiddelen en oppassers
2. Onderhoud ingeval van behoefte.
3. Vrye begrafenis, of betaling van de gewone kosten.
4. Pensioenen (thans £1 per maand) en geneeskundige hulp en geneesmiddelen aan Weduwen, zoo lang zy ongetrouwd blyven.
5. Kinderen van leden, wier ouders beide overleden zyn, genieten hulp en bescherming, en voor hunne opvoeding wordt gezorgd.
6. De vrouw van een lid stervende kan zich aan het Weduwen Fonds onttrekken, maar lid blyven van het Zieke en Begrafenis Genootschap.

De Inleg en Contributie-penningen zyn als volgt:—

Personen onder 30 jaren oud betalen 10 shillings Inleg.
„ van 30 tot 40 „ „ 20 „
„ van 40 tot 50 „ „ 30 „

Behalve eene maandelyksche contributie van 3 shillings (zynde 1 shilling tot het Zieke en Begrafenis Genootschap en 2 shillings tot het Weduwen Fonds,) of 1 shilling per maand zonder deelneming in het Weduwen Fonds.

Leden tot het Zieke en Begrafenis Genootschap alleen behoorende, kunnen zich by het Weduwen Fonds voegen, mits betalende de volgende Inlaag, behalve de maandelyksche contributie van 2 shillings, als:—

Onder 30 jaren, 5 shillings.
Van 30 tot 40 „ 10 „
Van 40 tot 50 „ 15 „

De Leden moeten alle begrafenissen en byeenkomsten bywonen onder zekere boeten, maar zyn daarvan vry mits 6 pence per maand meer betalende.

Wettige Zonen van Leden, van 5 tot 16 jaren oud, betalen eene inlaag van 3 shillings, en 6 pence per maand contributie. Na 16 jaren betalen zy 1 shilling per maand.

Leden naar buiten verhuizende betalen slechts 6 pence per maand tot het Zieke en Begrafenis Genootschap.

Committee van Bestuur voor het loopend jaar:

L. F. ANHUYSER, President.
J. H. STURK, Vice President.
J. D. EKERMANS,
A. KIRSTEN, Pz.
G. A. HEISE,
P. D. HOHNE, Secretaris,
L. PAPPE, M.D., Geneesheer,
C. BOSENBERG, Apotheker,
F. SCHENCK, Bode en Aanspreker.

☞ Vormen van Aanzoek om Leden van dit Genootschap te worden zyn te bekomen op aanvraag by den Secretaris of Bode.

Nieuwe Goederen.

Prince, Collison & Co.

LANDEN

Uit de "COROMANDEL,"

EEN prachtig assortement Britsche en Uitheemsche Manufacturen, bestaande in :—

KLEEDEN, in Coburg, Duitsche Tweed, Camelion, Lyonese Laken, Gala Plaid, Cashmere, Keemrik, Fransche Merino, Alpine.

ZYDE, Gros de Naples, zwart en gekleurd, Satyn-streep, Moirée, damast Satyn, Glacé.

TJAALS, Doeken, Sjerpen, enz., geschikt voor het saizoen, zyden Mantels, Boas, Mofjes, Sluyers zyden Vallen, Opslagen, dames witte en zwarte zyden Kousen.

PUNTJES en Kant, opgemaakte en Rouw Mutsen, Kraagjes, Blond, Kinder Hoeden, zyden Knoopen, Belegsel, Kwasten, Kleed versiersels, zyden Veters, zyden Beursjes, Band in dozen, *Zephyr Worsted.*

BEVER LAKEN,—Duffel, breed Laken, Kassimier, Doeskin, Welsh Flennel, Rokkengoed, Witney Kombaarzen, Kaffer Lakens, Ruige en andere Dekens.

MOLESKIN, gedrukte en fancy kleuren, Velveteen, Onderbaatjesgoed, Grogerhams, goedkoop katoenen Broekengoed; enz.

KOUSENWAREN, PLUNJE, PLUISHOEDEN, blaauwe en andere Petten.

HEMDENLINNEN, Voerchits, Tafelgenees Baftas, Bedlinnen, bruin Gekeperd, Chambray's, Swanskin, rol Voeringlinnen.

LAARZEN, WELLINGTON, Clarence en Blucher, jongens Blucher Laarzen, dames Lasting en Seal Schoenen.

ZADELS en TOOMEN.

GEWEREN en BUSKRUID.

ROODE MINIE, WITLOOD, LYNOLIE.

KNIPMESSEN, Messen en Vorken, Matrozen Messen, Krul, fyne en Kleekammen, Naalden, zwarte Spelden, Knoopen, Stalen Pennen, Haarborstels enz.

Handelmaatschappy, 27 April 1850.

Dalby's Carminative.

WAARSCHUWING.

VERSCHEIDEN vervalschte mengsels van deze uitmuntende Medicyn, toebereid en verkocht geworden zynde door verscheidene Droogisten en andere, neemt de Eigenaar de vryheid het Publiek te berigten, dat elk Bottel van de opregt Carminative het fac simile bevat der naamteekening van W. DALBY, en de naam van "BUTLER & HARDING," is *gegraveerd op de Gouvernements Stempel, en op de label aan elk fleschje gehecht.* Door hen verkocht by de groote en kleine maat, te No. 4 Cheapside, London, en door hunne Agenten aan de Kaap.

J. T. POCOCK, & Co., 37, Heerengracht.

Stellenbosch Turf Club.

DE *Jaarlyksche Herfst Byeenkomst* van deze Club zal plaats hebben op den 11de en 16de Mei aanstaande.

J. MADER. Sec.

Stellenbosch, 15 April 1850.

Publicke Verkooping

VAN KOSTBAAR VASTGOED

IN DE AFDEELING CALEDON.

DE Heeren REITZ & JOUBERT, een gedeelte van hunne plaats Hemel en Aarde verkocht hebbende, hebben den Ondergeteekende geauthoriseerd per publieke veiling te verkoopen in het Dorp Caledon,

Op Woensdag den 8 Mei 1850.

Hunne overige Plaatsen genaamd *Attaquaskloof* en *Ertjes Vallei*, groot tezamen 3127 morgen.

Deze Plaatsen zyn wel bekend als de beste Zomerplaatsen in het distrikt, hebbende de beste weide voor Vee en Schapen, water het geheel jaar door, goede Tuingrond en groote Populier Bosch.

Te gelyker tyd zullen verkocht worden,

70 Merries en Veulens en eenige Muilezels,
300 Vette Merino Hamels,
1 Spring hengst,
1 Ezelhengst.

En wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

TH. OSTERLOH.

Caledon, 22 April 1850.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP WOENSDAG den 15de Mei aanstaande, zal ter plaatse van den Heer JACOBUS GILDENHUIS, Sr. "Onrustrivier," worden verkocht,

400 Extra vette Hamels,
600 Ooijen in Lam,
20 Rammen.

Aantal Bokken en Angora Rammen; dezelve behoeven geene aanbeveling, zynde te wel bekend in dit District.

☞ *Goed eten en drinken zullen worden verschaft.*

P. H. LEY, Afslager.

Caledon, 26 April 1850.

TE KOOP.

MYNE PLAATS voor aan Jonkershoek.—De kapitale Gebouwen, vruchtbare Grond voor Tuin, Boom, Wyngaard en Graan; de eigen en veelheid Water, goede Veeweide en de nabyheid aan het Dorp Stellenbosch, maken deze Plaats, beplant met 100,000 Wyngaardstokken en vele Vruchtboomen, tot een der aangenaamste en gezondste woningen, met een ruim inkomen.

ANDS. BRINK, D.z.

NIEUWE

Winter Goederen.

Hamilton Ross & Co.

LANDEN nu uit de *Coromandel, Fortitude* en *Duchess of Northumberland*, een uitgebreid assortement Britsche Goederen, uitgezocht voor het Winter Saizoen, bevattende:—

Dames Modische Mantillas, Mantels en Visites, zyden en fluwelen Hoedjes, gekleurde Mutzen en Hoofd-tooisels, Brides en Bloemen

Linten, in groote verscheidedheid, Dames musline Kraagjes, Ry-hemdjes, Capes en Chemisettes, Muslin en Tarlatan Kleeden, modische Zyden Belegsels en Knoopjes, Koord, Kwasten en zyden Ornamenten, Gempjes en Franjes, Kanten, Puntjes en Nett

Shawls en Plaited Wol, Norwich Cashmere Merino, Ducapes en Barege wollen Squares, Berlynsch wollen Mutsen en Oordoekjes

Hoedjes Fluweel, effen, gewaterde en glace Gros de Naples, zwarte, gekleurde en Damast Satyn, Satinette, ryk gebloemde Satyn voor Onderbaatjes, Naaizyde, Kleedermakers Twist, Knoopen en Belegsel Heeren Stropdassen, jongens Alfred Doekjes en Kragen

Gala Plaids, gewerkte Mantelgoed, Coburgs, Alpaccas, Orleans, Brittannia Lustres, geborduurde Alpacca Kleeden, Voorschoten, Fransche Borstrokken en Veters

Laarzen en Schoenen, Dames witte en zwarte satynen Slippers, witte Satynen Kinder Schoenen, patent Lederen en Morocco do., Dames Lasting en Lakensche Steveltjes en Schoenen, Mans gekleedde en wandel Schoenen, Blucher en Clarence Laarzen, Tapyt Schoenen

Flannel, in Welch, Lancashire en Saxisch, groene en witte Baai, Kombaarzen van alle grootten, Pilot Laken en Bevers, Laken, Kassimier, Fancy Doeskin en Tweed, Brusselsch Tapytgoed

Gemaakte Kleederen, Camlet Boat Mantels, Pilot Chesterfields en Overjassen, blaauwe en bruine Bever Codringtons, Paletots, Fancy Doeskin, Visch, Jagt en New Market Rokken, Rokken en Manellen, Heupbaatjes

Winter Onderbaatjes, in Kassimier, Plu's Toilinette, zwarte Satynen en wollen Plaid, fancy Doeskin Broeken, fancy Regatta Hemden, witte en gestreepte Hemden, Merino Hemden en Onderbroeken, wollen Comforters en Mutsen.

Kousenwaren in groote verscheidenheid.

Mans breede rand en zachte Vilt Hoeden, Heeren zwarte Parysser Hoeden, Mans en Jongens Lakensche Petten, ryke zwarte en fancy Zyden Bandannas en Halsdoeken, Heeren witte, primrose en fancy gekleurde Kabrette Handschoenen, Dames Zyden en Kabrette Handschoenen, en Mitts, Parasols en Sambrelen.

Moleskin, in alle kleuren, gedrukte Katoenen Drill, Broekengoed, sterke Meubel Geruit, Ginghams, gedrukte Keemrik.

Witte en Bruine Punjums en Baftas

Voerchits, nieuwe ryke fancy patronen, fyne zwarte Keemrik Voerchits, goud-end Hemdenlinnen, Lakenslinnen, Gekeperd dito, Dekens en Spreijen, Diaper Rugs, Beddetyk, Voeringlinnen en Selecias.

Ierschlinnen, Lawn en Lawn Docken, Diaper, Servetten, Tafelkleeden, Bruin Holland, Garen, Band, Rolletjes Garen, Zeildoek en Duck.

Zadelwerk, Styfsel, Blaauwsel, Gepaarlde Gort, Gebroken en Hoedsuiker, Kandysuiker, Banket.

ALSMEDE TE KOOP.

Geele Mauritius Suiker, witte en bruine Ryst, Brazielische Koffy, Knopjes Thee, Zeep, Sperm Kaarsen, enz,

HAMILTON ROSS & Co.

Loopstraat.

BERIGT.

DE Ondergeteekende heeft de eer het Publiek met deze te berigten, dat hy voornemens is de Boekhandel voort te zetten, zoo als dezelve vroeger door wylen zynen broeder den Heer F. W. VAN DER VLIET is gedreven geworden; en maakt tevens met deze bekend, dat by hem tot zeer billyke pryzen te bekomen zyn, alle soorten van Boeken, als Bybels, Kerkboeken, Predekatie en Gebedenboeken in alle soorten, Romans, Reisbeschryvingen, Verhalen en Geschiedkundige Werken; Blanko Muzykboeken, Egelings Vragen, Broedelets Vragen, Van den Berg Kort Onderwys en Bybelgeschiedenis, Hellenbroeks Vragen, Brinks Vragen, Borstius Vragen, Trap der Jeugd, A.B.C. Boeken, Hakfoort Letterkunst, Wester Spelboeken en andere Schoolboeken meer, terwyl tevens alle orders op van Holland te ontbieden Boeken met de meeste spoed en juistheid zullen worden uitgevoerd.

W. F. VAN DER VLIET,
Boekhandelaar, No. 25, Breestraat, Hoek van de Walestraat.

NB. Buitenhandelaars en Togtgangers, zullen bevinden deze Winkel de goedkoopste in de Kolonie te zyn.

In den Insolventen Boedel van PIETER LORET MORKEL en PAUL ZACHARIAS DE VILLIERS, handelende onder de firma van MORKEL & DE VILLIERS.

OP DONDERDAG den 9de Mei aanstaande, zal publiek worden verkocht in front van de Hallen, verschillende Slagters Gereedschappen, bestaande in groote en kleine Schalen, Balansen en Gewigten, Vleeschtafels, Kapblokken Slypsteenen, Zagen, Manden, enz. enz, benevens Toestel en Kantoor Meubelen.

ALSMEDE,

25 Zakken Salpeter,
5 Vaten Niervet,
Omtrent 60 vaten extra gezouten Vleesch,
18 Vaten Ossen Tongen,
6 Dito Schapen, dito,
Omtrent 30 vaten gezouten Vleesch, 2de kwaliteit,
9 Groote Zoutvaten,
3 Kleine dito,
500 Ledige Zakken,
163 Dito Goje, dito.

R. A. ZEEDERBERG, Jr.

1 Mei 1850. Voor zelf en mede Prov. Curatoren.

L. H. Twentyman,

LANDT nu uit de "COROMANDEL" en "FORTITUDE,"

Nieuwe patroon keemrik Voerchits
Zwarte en witte dito
Fancy keemrik Chitsen
GEDRUKTE MOLESKIN
Vale en Molenaars dito
Geroide Jaconets, alle Kleuren
Katoenen Tyk
Blaauwe Marine Serge
Long Cloth Hemden
Gedrukte katoenen Bandannas
Iersch Linnen en Unions
Zwarte en gekleurde Orleans
Dito dito Alpaccas
Zwarte Coburgs en Paramattas
SHAWLS in groote verscheidenheid
Kousenwaren, Mans, Vrouwen en Kinder
VALE en ZWARTE BEVER HOEDEN
Zachte vale Vilt Hoeden
Witte, zwarte, en tjouw tjouw Garen, in ½ lb.

Een een algemeen assortement FANCY GOEDEREN voor het saizoen geschikt.

ALSMEDE,

YZERWERK, MESSENWERK,
Yzeren Ledekanten,
Grasshopper Springs,
VENSTERGLAS alle maten,
Atjars, enz enz.

24, *Heerengracht.*

WOLZAKKEN.

NU landende ex *Coromandel*, en te koop aan de Pakhuizen van

L. H. TWENTYMAN.

VERKOOPING VAN

Kostbare Bouwerven

GELEGEN AAN RONDEBOSCH.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM GRESY.

OP ZATURDAG den 11 MEI,

ZULLEN worden verkocht op de Stoep der Koopmans Beurs, ten 12 ure precies, stellig aan den hoogsten Bieder, met liberaal Strykgeld en Bonus,—

1. Zekere twee stukken Grond, zynde Nos. 5 en 8 van de verdeelde plaats "Rouwkoop"

2. Zeker stuk Grond, zynde No. 8 van de verdeelde plaatsen "Bloemendal" en "Valkenburg," gelegen naby de Liesbeekrivier, Rondebosch, voormaals het eigendom van den Heer JOHN TOWNSEND.

Koopkondities zyn te zien ten Kantore van de Equitable Assurantie en Trust Maatschappy.

E. THOMPSON, Eenige Curator.

In den Geassigneerden Boedel van HENRY RALPH HARRIS, van Mossel Baai.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, den 19den April 1850.

HENRY RALPH HARRIS, Eischer

en

GEORGE WILSON PRINCE, } Verweerders.
JOHN SAMPSON PRINCE, }

GELEZEN de Order verleend op den veertienden dag van Maart, en de Affidavits geproduceerd in deze Zaak, en gehoord hebbende den Procureur Generaal als Advokaat voor de Verweerders en den Heer Advt. BRAND, senior, voor den Eischer.

WORDT GELAST, by consent, dat de Order *Nisi* voor het Interdict bekomen door den Applicant worde gedischargeerd, en wordt verder gelast, by consent, dat de Applicant binnen 24 uren zal overmaken aan PRINCE, COLLISON & Co in vol en vry eigendom al de Goederen, Koopmanschappen, en Produkten ontvangen door PRINCE, COLLISON & Co. van den Heer HARRIS, benevens alle Wissels, Noten, Rekeningboeken, en Boekschulden daarin vermeld, bevattende alle vorderingen tegen alle partyen geëmployeerd in het besturen van iedere tak betigheid voormaals gedreven door den Heer HARRIS, zullende de Heer HARRIS echter behouden al zyn Onroerend Eigendom, en de Heeren PRINCE, COLLISON & Co. vernietigen de Schepenkennis daarop door hen gehouden als eene collaterale securiteit. Na het uitvoeren van het assignement zullen de Heeren PRINCE, COLLISON & Co. een volle discharge verleenen aan den Heer HARRIS betalende iedere party zyn eigen kosten. Moetende PRINCE, COLLISON & Co, de vorderingen vereffenen dergenen die Goederen aan den Heer HARRIS geconsigneerd hebben en die geregtigd zyn het bedragen te verhalen.

Namens het Hof,

T. H. BOWLES,
Griffier van het Hooge Geregtshof.

Met betrekking tot bovenstaande Order van het Hooge Geregtshof, wordt by deze kennis gegeven, aan alle belanghebbende partyen, en byzonder aan alle Debiteuren in den gemelden Boedel, geene betaling te doen of vereffening te maken van hunne respective schulden, met eenig persoon of personen, wie hy ook zy, behalve de ondergeteekenden, en hunne Agenten aan de Mosselbaai, den Heer G. P. HOFFMAN en den Heer J. VINTCENT, die gedurende het afzyn van den Heer J. S. PRINCE, respectivelyk door hem geautorizeerd zyn in de zaak voor hem te ageren; en alle ges. Debiteuren worden verzocht en aanbevolen dadelyk betaling te doen of schikking te maken voor de betaling van hunne respective schulden, ten einde geregtelyke prosecutie tegen hen te vermyden.

PRINCE, COLLISON & Co.

Kaapstad, den 25 April 1850.

Deelen en Balken.

VANALLE GROOTTEN.

TE KOOP aan de Pakhuizen van

J. A. STOLL.

UITGEBREIDE

Publicke Verkooping

VAN

Producten en Manufacturen.

DE Verkooping voor ll. Donderdag, den 2de geadverteerd, en uitgesteld wegens het ongunstig weêr, zal gehouden worden

OP WOENSDAG,

DEN 8 DEZER,

Door de Ondergeteekenden, in front van hunne Pakhuizen,

36 ADDERLEY-STRAAT,

Wanneer, in byvoeging tot Goederen vroeger geadverteerd, verkocht zullen worden verschillende andere voor het saizoen geschikte Stapel Goederen, sedert ontvangen per *Fortitude* en *Coromandel.*

JAMIESON & Co.

Maandag, 6 Mei 1850.

UITGEBREIDE FAKTUUR

BRITSCHE MANUFATUREN.

McDONALD, BUSK & Co.

LANDEN NU

Ex Fortitude en Coromandel van London,

EEN ALGEMEEN VOORRAAD

FANCY EN STAPEL GOEDEREN,

ONDER WELKE ZYN :—

VOERCHITS, HEMDENLINNEN, BEDLINNEN, BAFTAS
LONGCLOTHS, gekeperd Calico, gekeperd NANKINET
Fancy CANTOON, DRILLING, BEDDETYK
Bruine, vale, blaauwe en gedrukte MOLESKINS
Genoa CORDUROY, fancy TWEED, 4-4 DUCK
Zwarte KASSIMIER, BUCKSKIN en DOESKIN
Vale, blaauwe, zwarte en gekleurde BEVER en LAKEN
BAAI (voor Strykaters) SWANSKIN, Welsh en Electoral Flennel
PARAMATTA LAKEN, geruite en gekleurde Orleans
Mans zwartlakensche Rokken, Manellen, Ry en Jagtrokken
Lakensche, satynen en kassimieren VESTEN
Kassimieren, Tweed, Buckskin en Doeskin BROEKEN
Fancy Regatta, witte longcloth en merino HEMDEN
Cashmere, de Laine en Keemrik KLEEDEN
KATOENEN DEKENS, Witney en Kaffer KOMBAARZEN
Vale FILT HOEDEN, ONDERBAATJESGOED
Voering, HOLLAND, Silicias, PADDING ZEIL
KRUISBANDEN, paarl, buigbare, zyden en been KNOOPEN
KEURSLYVEN, Veters, BAND, GAREN, enz.
Mans lamswollen, merino en angola Sokken, dames witte en zwarte merino en cashmere KOUSEN
Kinder wollen SOKJES, KAMASSEN, HOEDEN, lamswollen MUTSEN
Dames opgemaakte MUTSEN, BOUWMUTSEN, Nachtmutsen, FRONTJES, BLOEMEN, enz.
Fluweelen, zyden en satynen HOEDJES, Dunstable dito
Mans, Vrouwen en Kinder gekleurde Zyden, witte en gekleurde Kabretten HANDSCHOENEN
KRAAGJES, CHEMISETTES, Ryhemdjes, Boordjes
Zwarte gewaterde en Glacé MANTELS, dames CLOAKS
Goffered chemise BLOND, KANT en strookjes Blond
Chinasche en zwarte NAAIZYDE, GAREN
Ligte kleur ZYDE, zwarte BARATHEA en gewaterde Gros de Naples
Ledger en INDISCHE Boek MUSLIN, bleeke Book Swiss en TARLATAN
ZYDEN, katoenen en fancy FLUWEEL LINTEN
NAALDEN, Knipmessen, Brooks Garen
Mans, Vrouwen en Kinder SCHOENEN en LAARZEN in verscheidenheid
TAPYT SCHOENEN en KLOMPEN
4-4 WOLLEN TJAALS; alsmede Lama, Florentine, Noorweegsche en Zyden Geruite Tjaals
Halsdoeken, Satynen, Zyden en Madrassche Doeken, Bandannas en Halsdoekjes
PEPERMENT, enz.

McDONALD, BUSK, & Co.

GUANO.

VAN uitmuntende kwaliteit van een Eiland gelegen naby Ichaboe, juist ontvangen per *Iris*, en te koop by

PHILLIPS & KING.

Koloniale Bank

12. Heerengracht.

KAPITAAL £100,000,

DIRECTEUREN :

De Wel-Ed. Heer JOH. J. L. SMUTS, Voorzitter.
„ „ JOHAN HENDRIK WICHT,
„ „ JOHN BARRY,
„ „ ROELOF A. ZEEDERBERG, Sen.
„ „ RICHARD PAXTON DOBIE,
„ „ EWIN CHRISTIAN.
„ „ EDWARD EAGAR,
„ „ J. W. B. A. STUCKERIS.
„ „ J. H. REEDELINGHUYS.

DE Bank geeft Renten op gedeponeerde Gelden voor bepaalde tydperken, in sommen van £10 en daarboven tegen de onderstaande schaal, als :—

Voor 3 maanden en meer tegen 3 pCt. per jaar.
„ 6 „ „ „ 3½ „ „
„ 12 „ „ „ 4 „ „

☞ Aanzoeken om Discontos worden ontvangen en overwogen 's DINGSDAGS, DONDERDAGS en ZATURDAGS tot 11 ure A. M.

Op last van Directeuren,

J. C. WICHT, Kassier.

ZUID-AFRIKAANSCHE BANK

KAPITAAL £100,000.

Directeuren :

De Heer P. M. BRINK, Voorzitter,
De Heer J. TROMP,
De Heer P. J. ROUX, P. zoon,
De Heer WM. SMITH,
De Heer J. A. BAM,
De Heer P. VAN BREDA, Arend zoon,
De Heer J. A. LE SUEUR,
De Heer G. J. DE KORTE,
De Heer J. M. WENTZEL.

AANZOEKEN om Discontos dagelyks aangenomen tusschen 9 en 11 uren.

De Bank verleend intrest op vaste Deposita tegen den volgenden koers.

Voor 12 maanden a 4 per cent, per jaar.
„ 6 „ en minder dan 12 maanden a 3½ dito.
„ 3 „ „ 6 „ 3 dito.

Namens Directeuren,

G. RAWSTORNE, Kassier.

GETROUWD.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Maandag den 15 April door den Wel-Eerw. Heer J. SPYKER, V.D.M.

Johannes Cornelis Smith, met Helena Petronella Calmeyr.

Op Maandag den 22 April.

Johannes Christiaan Holtman, met Johanna Carolina Cornelissen.

12 Nieuwe Maan...........	0u. 22m. s' Morgens.	
18 Eerste Kwartier..........	5u. 6m. 's Namiddags	
25 Volle Maan...............	1u. 21m. 's Morgens.	

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, 6 MEI 1850.

HET Rapport van het Committee van den Geheimen Raad omtrent het Onderwerp van een Vertegenwoordigend Gouvernement voor de Kolonie, is aangekomen en verschenen in de *Advertiser* en de *Mail* van ll. Zaturdag. Dit rapport is door Hare Majesteit goedgekeurd en kan daarom beschouwd worden als de Constitutie voor deze Kolonie bestemd. Eenige van de byzonderheden daarin vermeld, moeten over beslist worden door den bestaanden Wetgevenden Raad, maar daar deze Raad overleden is, zal Sir HARRY SMITH tenzy hy speciale instructien ontvangen heeft van den Secretaris van Staat, Zyn Lordschap moeten berigten dat het geheel onmogelyk is de inzigten in het rapport vermeld, ten uitvoer te brengen.

Het is inderdaad vreemd, dat niettegenstaande de tyding van het overlyden van dat Ligchaam en deszelfs volslagen nutteloosheid en onvolkgezindheid, reeds lang ter oore van den Secretaris van Staat moet zyn gekomen, men nu nog op het denkbeeld gekomen is om hetzelve werktuigelyk te maken in het daarstellen van eenen maatregel, in welken de stem des Publieks, indien wy ons in de inzigten van het Gouvernement te huis niet misgissen, geraadpleegd zal moeten worden.

Het zou met regt als vermetel kunnen worden beschouwd, thans eenig stellig gevoelen over het onderwerp te uiten. De Gouverneur zal ongetwyfeld de ontvangst van het ontwerp in de aanstaande *Gouvernements Courant* aankondigen, met byvoeging van zoodanig narigt en instructien als hy van den Secretaris van Staat ontvangen mogte hebben. Hetzelve zal alsdan ter overweging van het publiek zyn, dat deswegens zoodanige emendatien zal kunnen voorstellen als hetzelve raadzaam mogte voorkomen. Harer Majesteits Gouvernement schynt genegen, de aller-liberaalste Constitutie aan deze Kolonie te schenken; maar het kan niet verondersteld worden dat hetzelve onfeilbaar is. De kolonisten zyn de beste beoordeelaars van hetgeen voor hunne behoeften geschikt is. Indien zy gelooven dat het rapport hen niet geeft hetgeen zy vereischen, of tot geen genoegzame uitgestrektheid, zal het aan hen staan, zich deswegens te verklaren, en hun gevoelen, behoorlyk bekend gesteld, zal ongetwyfeld die overweging erlangen, waarop hetzelve aanspraak heeft.

Ons bestek gedoogt ons niet het rapport thans in deszelfs geheel te plaatsen.—Ondertusschen geven wy deszelfs zakelyken inhoud, als voorkomende in den *Advertiser*, en welke wy beschouwen als naauwkeurig de hoofdpunten van het geheel te bevatten. Deszelve luidt als volgt:—

1—Dat er zyn zal eene Algemeene Wetgeving voor de geheele kolonie; van drie ligchamen, bestaande uit den Gouverneur, een Wetgevende Raad, en eene Vertegenwoordigende Vergadering.

2—Dat in de steden en dorpen, in welke municipale collegien zyn opgerigt, het stemregt, of bevoegdheid voor kiezers voor leden van de Wetgevende Vergadering, hetzelfde zal zyn met het bestaande municipale stemregt; en dat in de kiezings distrikten, waarin geene municipale collegien zyn opgerigt, het stemregt verleend zal worden aan al diegenen wier eigendom belast is voor de kosten der wegen.

3—Dat geen persoon geregtigd om te stemmen, uitgesloten zal zyn om te zitten als lid der vergadering.

4—Dat de Vergadering gekozen zal worden voor vyf jaren, tenzy vroeger ontbonden door den Gouverneur, handelende namens de Kroon.

5. Dat de Wetgevende Raad gekozen zal worden—hetzy door personen eene veel hoogere eigendoms kwalificatie bezittende dan die welke gevorderd wordt van stemmers by kiezingen voor de vergadering;—of dat de kiezers personen zullen zyn die posten van vertrouwen, in verband met het plaatselyk bestuur der Kolonie, bekleed hebben, zoo als Veldkornets en Vrederegters in de buiten-distrikten, en Commissarissen en Wykmeesters in de Municipaliteiten.

6. Dat de leden van den Wetgevenden Raad gekozen zullen worden voor de geheele Kolonie, en niet voor byzondere distrikten; en dat de kiezers in alle deelen der kolonie in geschrifte zullen inzenden gecertificeerde verklaringen van de namen der kandidaten voor wien zy voornemens zyn te stemmen, naar den zetel van bestuur, en dat deze verklaringen aldaar openlyk onderzocht zullen worden en de uitslag bekend gemaakt.

7 Dat in de kiezing van dezen Raad, iedere kiezer zoo vele stemmen hebben zal als er leden te verkiezen zyn, en het regt zal hebben om al deze stemmen aan een kandidaat te geven, of naar welgevallen onder verschillende kandidaten te verdeelen.

8. Dat voor het tegenwoordige, Tien het getal zyn zal van dezen Raad.

9. Dat de leden van den Wetgevenden Raad gekozen zullen worden voor tien jaren,—de helft elke vyf jaren aftetreden.

10—Dat de Hoofd-Justicier *ex officio* voorzitter zyn zal, maar dat geene andere officieele leden in den Raad zitting zullen hebben.

11—Dat de Gouverneur de magt zal hebben om Bills, welke aan hem ter goedkeuring, namens de Kroon, mogen worden voorgelegd, met veranderingen terug te zenden ter overweging van de andere takken der wetgeving.

12—Dat de Wetgevende Raad het regt zal hebben om Geld Bills, door de Vergadering aan denzelven voorgelegd, te veranderen, hetzy door het bedragen te vergrooten of te verminderen,—moetende deze veranderingen, gelyk alle andere, de toestemming bekomen van de Vergadering, voordat de Bills aan den Gouverneur ter goedkeuring worden voorgelegd.

13—Dat met uitzondering van 's Gouverneurs salaris, en het geld nu gestemd uit de Koloniale Inkomsten, ter instandhouding van de etablissementen vereischt ter handhaving van orde, en ter verbreiding van beschaving onder de Grensstammen, en met behoorlyke achtgeving op de vorderingen van individuen op de publieke trouw, er geene practicale bemoeijenis uitgeoefend zal worden door Hare Majesteit met eenige besnoeijingen door de Vergadering voorgesteld, met een *bona fide* inzigt ter vermindering van uitgaven.

14—Dat het gezag der gemelde Wetgeving zich niet zal uitstrekken tot de distrikken bekend als de Oranjerivier Souvereiniteit en Britsch Kafferland, of tot de Volkplanting van Natal.

De Crimineele Zittingen begonnen op Woensdag en werden op ll. Zaturdag geeindigd. Er waren zeventien zaken op de rol. Twee wegens beschadigen van eigendom en aanranding, een wegens het personeren van eene juror, en de overige braak en diefstal. Het volgende bevat de namen der gevangenen en hunne vonnissen:—

April, een arbeider, wegens diefstal—1 jaar harden arbeid.

Francis Gregg, een collecteur,—dito.

—Lys, wegens brandstichting—een jaar in het verbeterhuis.

Edward Kidson, een metselaar, wegens diefstal—4 jaren harden arbeid.

Futie, een arbeider, wegens aanranding—3 jaren dito.

Edward Jones, een soldaat, 73 Regt., wegens diefstal—1 jaar dito.

Henry Townsend, een bediende, wegens diefstal—3 jaren dito.

Kootje Alie, Titus Silvester en Anna Jack, bedienden, wegens diefstal—de twee eerstgem. 3 jaren, en laatstgen. 1 jaar harden arbeid.

Mei *Alias* Spandiel, een arbeider, wegens diefstal—5 jaren dito.

Isaac Thomas, een stalknecht, wegens diefstal—1 jaar dito.

William Ballard, een molenaar, wegens diefstal—2 jaren dito.

Johannes, Gilla en Koegelman (deze zyn de moordenaars van den heer Tait, die wegens eene legale informaliteit de galg ontkwamen,) wegens diefstal—eerstgem. werd gevonnisd voor den tyd zyns levens; de tweede tot 10, en de derde tot 15 jaren harden arbeid.

Benjamin Thomas Glynn, wegens het personeren van zynen broeder, ontslagen, uithoofde van eene legale objectie tegen de acte van beschuldiging.

Uit eene Depeche van Graaf GREY, aan den Gouverneur dezer Kolonie, in de laatste *Gazette* gepubliceerd, blykt het dat de Ordonnantie, No. 7—1843, de Kerkelyke Reglementen van de Hollandsche Gereformeerde Kerk vast stellende, door een of ander toeval, de Koninklyke bekrachtiging niet heeft ontvangen, en dat het derhalve noodig zyn zal eene nieuwe Ordonnantie te passeeren, "zoodra de Wetgeving der Kolonie weder byeenkomt."

De *Gazette* bevat ook eene Depeche van Graaf GREY, den Gouverneur berigtende "dat ingevolge instructien uitgevaardigd aan den Raad van Directeuren van het Madrassche Gouvernement, geene verdere maatregelen moeten worden genomen voor het koopen van paarden aan de Kaap."

NOORDELYKE SOUVEREINITEIT.

(*Medegedeeld.*)

Private brief van een vriend omtrent de Boschjesmans onlangs ter dood gebragt, wegens den moord aan Van Hansen en familie en een kaffer jongen gepleegd:

Bloemfontein, 9 April 1850.

Waarde Heer!—Gy zult verlangend zyn het gedrag en het lot te weten der vyf Boschjesmans onlangs schuldig bevonden aan den moord van Van Hansen en zyn gezin, en die van den Boschjesman, die Hugo's Kafferjongen heeft vermoord, om een lam te kunnen dooden en te eten uit de troep, door den jongen bewaakt. Het doodvonnis over alle deze uitgesproken werd door den Hoogen Commissaris bekrachtigd, en een lastbrief tot de uitoefening der straf bereikte Bloemfontein op Ter veilige bewaring der gevangenen werden zy naar het gevangenhuis dezer stad overgebragt. Hunne onkunde was zeer groot. De meesten zeiden, dat zy nooit te voren gehoord hadden, dat er een God was. Op aanzoek by den Eerw. Heer Cameron, van Thaba Unchu, omtrent 36 mylen ten Oosten van Bloemfontein, werd een Barolong catechiseermeester gezonden, met name Jan Maquara, om gedurig by de ongelukkige misdadigers te blyven ten einde hun verduisterd verstand te verlichten. Drie van de gevangenen konden *Sesutu* spreken, terwyl de overige Hollandsch goed verstonden. De Eerw. Heer Murray was zoo dikwyls by hen, als zyne drukke bezigheden en bezoeken door de Boeren van buiten zulks gedoogden. De Heer Van der Meer, de nieuwe Gouvernements Schoolmeester verleende alle hulp, maar Jan Maquara kan gezegd worden gedurig by hen te zyn geweest. Zy geloofden niet, dat zy werkelyk zouden sterven. Zy meenden dat de Heer Murray hun voorspraak zoude zyn. Dan wilden zy hunne schuld erkennen—dan weder ontkenden zy stoutmoedig, dat zy iets te doen hadden met den moord van de Van Hansens. Plessie, de moordenaar van den Kaffer-herder, ontkende nimmer zyne schuld, maar hy meende, dat de wetten der blanken te gestreng waren. Op zekere tyden toonden zy een grooten afkeer van het Evangelie, en zeiden meermalen:—"Indien er een God is, zoo als gy zegt, een God en Vader van ons allen—een God ook van liefde—dat hy ons verlosse uit dit gevangenhuis en den bedreigden dood, en wy zullen aan zyn bestaan gelooven, en hem op aarde dienen." Zy zeiden, dat zy nooit in hun leven den naam van Christus hadden gehoord. Een zeide, dat zyn grootvader hem had gezegd, dat er een God in den hemel was. De dagelyksche bezoeken van Maquara, den heer Van der Meer en den heer Murray, om deze ongelukkige schepsels te onderrigten waren voor hen alles behalve aangenaam, maar zy hielden vol. In het midden van het treffendste beroep op hun geweten, wanneer iemand het gevangenhuis met een stuk vleesch voorby ging, riepen zy uit "zy hebben een os gedood." De mensch kan, door beschaving van ware godsdienst en wetenschap, een weinig minder gemaakt worden dan de engelen, maar het is wonderlyk, tot welk eene diepte van vleeschelyke gezindheid en duisterheid en onverschilligheid hy vallen kan, wanneer hy aan zichzelven overgelaten blyft. Dit werd overvloedig bewezen door deze zes Boschjesmans. De twee, die het meest schenen te gevoelen, waren jonge menschen—een waarvan nu en dan het Evangelie op eene Zendelings-statie had gehoord—zoo als hy zeide. Zy erkenden, ontkenden, beleden, logen, baden, weenden, en snorden by afwisseling tot dat hun tyd byna verloopen was. Twee dagen vóór de executie werden zy boosaardig, en spraken armen Jan Maquara aldus aan:—

"Weg met uw gepraat,—gy vertelt leugens er is geen God—wy zyn maar stof—en wanneer ons leven ons ontnomen is, dan is het met ons gedaan. Wy hebben uw gepraat aangehoord, denkende dat gy een goed woord voor ons zoudt doen, maar wy vinden, dat gy met deze blanke menschen zamenspant, om ons ter dood te brengen. Weg met u, en uwe leugens—laat ons alleen. Er is geen God." Het was een schoon gezigt om Maquara met zyn hoog en vooruitsteekend voorhoofd onder de grootste moeijelykheden te zien volharden, om die wilden te verlichten, die nog maar 36 uren te leven hadden. Hunne woede, juist vermeld, scheen de vlaag te zyn van hunne geestelyke koorts—want den volgenden dag werden zy in het stof vernederd, en allen erkenden hunne schuld; dat is, dat zy of zelve gemoord hadden, of toeschouwers waren geweest. De twee jonge menschen gaven aangename blyken, dat hunne zielen opgewekt waren tot een regtmatig gevoel van hunnen verschrikkelyken toestand. De stemming van de gemoederen van allen was den avond voor hunne executie zeer ten voordeele veranderd.—De heer Van der Meer en Jan Maquara waren met het aanbreken van den dag (heden morgen) by hen. De heer Murray, eene byzondere bezigheid te Burghersdorp hebbende, vertrok gisteren van Bloemfontein. Plessie, de moordenaar van den Kaffer jongen zeide, dat hy goed geslapen had, en dat hy veel vrede in zyn gemoed had—dat hy te middernacht zich den dief aan het kruis had herinnerd, die ter elfder ure was gered en dat hy zyne ziel voor God had uitgestort, dat hy door Christus deelgenoot mogte worden van dieselfde genade, en dat zyn hart vol hope was. Allen verklaarden gelykstandige gewaarwordingen. Te half 9 ure dezen morgen, stonden 40 man van het 45ste Regt., onder Luitenant Dawson, gewapend voor het gevangenhuis. De Adjunkt Baljuw, de heer Raaff stond aan de deur—een overdekte wagen en de beul waren gereed, toen de heer Stuart, de Civile Commissaris, naar de plaats kwam en zeide, dat de tyd daar was. De Adjunkt Baljuw den lastbrief gelezen hebbende, riep de veroordeelde menschen met luider stemme op, toen zy optraden gekleed in lange witte kleederen met witte mutsen. Zy waren zeer stil, en klommen zonder hulp op den wagen. Luitenant Dawson, den wagen met soldaten met gevelde bajonetten omsingeld hebbende, ging de processie in vollen marsch naar de executie plaats. Omtrent 400 menschen waren tegenwoordig, maar naar evenredigheid weinige van de ingezetenen van de eerste soort. De heer Van der Meer sprak de misdadigers plegtig in het Hollandsch aan, terwyl Maquara dit in *Sesutu* vertolkte. Een gebed in het Hollandsch en Sesutu volgde er op—terwyl de misdadigers zeer koel waren en zich zeer betamelyk gedroegen. Zy volgden den beul op de ladder zonder te missen en ondergingen met de uiterste bedaardheid den dood. De stroppen waren door den beul behoorlyk geschikt, de tafel viel, en de zes moordenaars gingen de eeuwigheid in.—*E. P. Herald*, 27 *April*.

Origineele Correspondentie.

Golden-square, London, 6 Feb. 1850.

Mede Kolonisten en Broederen!—In mynen brief van den 28sten December 1849, aan u gerigt, zeide ik dat toen ik de laatste maal aan het Koloniaal Bureau in Downing straat was, de Secretaris voor de Kolonien my verzocht, eene schriftelyke opgaaf optestellen van de behoeften en bezwaren van het volk van de Kaap de Goede Hoop, en dat wy dan elk punt afzonderlyk konden overwegen. Ik beloofde zulks te doen, en begon dadelyk die moeijelyke taak. Ik koesterde de hoop dat ik instaat zoude zyn geweest dezelve ongehinderd ten einde te brengen, en een afschrift daarvan met Kapt. Darke van de *Mary Anne* overtezenden aan den Editeur van den *Zuid Afrikaan*; maar niets is zeker (ik geloof dat Salomo dit zegt,) in deze onzekere wereld; en zoo ik my niet vergis zegt Job dat de mensch geboren is tot ellende. Deze zegsgden werden aan my verwezenlykt. Ik had myne taak juist ten halve verrigt toen een der zwaarste winters, gedurende de laatste 20 jaren ondervonden, aanving, en daar ik onvoorzigtig uit ging, hadden koude en lucht zulk eenen invloed op myn gestel, dat ik door zware pynen en kenteeken van inflamatie werd aangedaan. Groote verzwakking was daarvan het gevolg, en duurde zoo lang dat het zeer onrustbarend werd, en het is heden den dertigsten dag dat ik my binnenshuis bevind. Ik ben nu volkomen hersteld, en zal dadelyk weder aan het werk gaan. De opgaaf is bykans voltooid, en wegens het verzuim ongerust zynde, heb ik aan den Kolonialen Secretaris de reden daarvan medegedeeld. Ik zend u een afschrift van zyn antwoord, opdat gy zien kunt hoe gunstig men aldaar gezind is om my te hooren over elk onderwerp dat ik noodig oordeelen mogt te berde te brengen. Men zegt dat zy aan het Koloniaal Bureau een groot welgevallen in my gekregen hebben. Ik kan voor de waarheid hiervan niet instaan, maar het schynt wel zoo te zyn. Het volgende is het afschrift.—

Koloniaal Bureau, Downing-straat,
den 5 Feb. 1850.

Waarde Heer!—Het spyt my zeer van uwe ongesteldheid te hooren. Ik hoop dat gy spoedig instaat moogt zyn om uwe aandacht te wyden aan de kwestien omtrent de Kaap, waarop wy gezinspeeld hebben, en het zal my genoegen verschaffen u deswegens te spreken. Ik heb het echter, zoo als gy ligt begrypen kunt, zeer druk.

Ik ben, waarde Heer,
Geheel de uwe,
(Get.) B. HAWES.

Dr. Tancred, Golden-square.

Uit dezen brief kunt gy zien, dat men in hooge plaatsen de zaak welke ik in handen heb niet vyandig is, maar integendeel een zeer vriendelyk en toegenegen gevoel, met eene bereidwilligheid om my op elk punt te hooren, en alles te verhelpen en te verleenen dat strekken kan tot het toekomstig welzyn van u en uwe kinderen. Wanneer ik myne opgaaf zal hebben voltooid, zal ik my dadelyk naar Downing straat begeven. Derzelver voltooijing zal nu weinig tyd vereischen. Ik heb, by hetgeen in mynen vorigen brief vermeld is, nog vele zaken gevoegd, en zoo ik in dezen brief plaats heb, zal ik al de punten opgeven. Ik heb mede eene circulaire geschreven, afschriften waarvan gezonden zyn aan eenige leden van het Parlement, en aan den beroemden Joseph Sturge, van Birmingham, van wien ik een zeer vriendelyk en bemoedigend atwoord heb bekomen. Hy heeft ook eene poging gedaan om andere vrienden te bekomen om my in de zaak te helpen. Ware myne ziekte niet tusschen beide gekomen, dan zoude ik eene menigte vrienden opgedaan hebben, *dit geloof ik ten minsten*, want ik had pas den toegang bekomen tot al de societeiten in London. Myne ongesteldheid was een groote hinderpaal. Er is echter nog tyds genoeg, daar het Parlement juist geopend is. Uit de aanspraak der Koningin zult gy ontwaren dat maatregelen ingevoerd zullen worden tot het beter beheer der Australische Kolonien. Ik zal trachten de Kaapsche aangelegenheden tegen dien tyd voortedragen, ingeval men in Downing-straat niet naar wensch handelen mogt, en alhetgeen billyk is verleent. Ik zend u een afschrift van de circulaire ter lezing, vertrouwende dat het u genoegen zal verschaffen:—

[Circulaire.]

Golden-square, London, 29 Jan. 1850.

Mynheer:—Ik neem de vryheid aan u te schryven onder omstandigheden, welke, opgehelderd zynde, my by u, gelyk ik vertrouw, verschoonen zullen. Ik ben naar Engeland gekomen op verzoek van een groot gedeelte van het volk der Kaap de Goede Hoop, om aan het vriendelyk en deelnemend gedeelte van het Britsch publiek voorteleggen de grieven en verdrukkingen, welke die ongelukkige Kolonie sedert vele jaren verduurd heeft. Myn wensch is dezelve zoo veel mogelyk aan het publiek voorteleggen. Ter bereiking van dit doel, hoop ik op uwen invloed in de lofwaardige poging ter verkryging van verzachting van de ellende van zulk een groot gedeelte van Harer Majesteits verstandige, fatsoenlyke en loyale onderdanen, zoo ver verwyderd van het moederland, maar de deelneming van alle goede en medelydende menschen overwaardig.

Ik heb verscheidene jaren aan de Kaap gewoond. Ik heb door de geheele Kolonie gereisd, en myzelven bekend gemaakt met de grieven en verdrukkingen van het volk, en de wreedheden en gruwelykheden aan hen gepleegd. Ik heb steeds getracht hunnen toestand te verzachten. Eenige weinige bezwaren zyn verholpen, en vele dingen beter gemaakt dan voorheen, maar veel moet nog gedaan worden, en om dit tot stand te brengen is het dat ik naar Engeland gekomen ben, om u en andere goede lieden te smeeken my uwen vermogenden bystand te verleenen, opdat wy den jammerlyken staat der Kolonie voor het Britsche publiek brengen, en de aandacht van het Britsch Gouvernement daarop vestigen kunnen.

Gemoedelyk vertrouwende, dat de zaak der lydende menschheid, welke ik voorsta, gunstig opgenomen en door u ondersteund moge worden, heb ik de eer te verblyven.

UEd Dw. Dienaar,
AUG. JOS. TANCRED, D.D.

Dus ziet gy, dat ik eene poging gedaan heb om zoo velen ik maar kon voor uwe zaak te winnen. Deze brief is niet alleen gezonden aan my bekende leden van het Parlement, maar aan vele anderen, die myns dunkens geneigd zyn zich tot onze toekomstige verbetering te bemoeijen.—Maar ik heb alle reden te hopen, dat alles in Downingstraat zal verleend worden, zonder de toevlugt te nemen tot publiciteit. Zoo niet, dan moeten wy maar *vechten* en *hard vechten*, maar op eene *constitutioneele wyze*.

In byvoeging tot hetgeen ik in mynen vorigen brief gemeld heb, heb ik het volgende in myne opgaaf ingevoerd, myne aanmerkingen op elk makende naar mate ik voortga. Ik dring aan op eene *vagebonds wet*, en eene Commissie van Onderzoek, zamengesteld uit onafhankelyke, verstandige mannen; de nutteloosheid om onze grenzen over de Oranjerivier uittebreiden, en de zaak van den ongelukkigen Dryer. De verdeeling van het distrikt Clanwilliam, en dat een Rondgaande Geregtshof aldaar moet worden gehouden. Dat maatregelen genomen moeten worden om de uitoefening van het regt te bevorderen, en een groot gebrek aan Resident Magistraten op verscheidene plaatsen. Eene herroeping van die *tiranniek order*, welke het overzenden van petitien belet, tenzy door middel van den Gouverneur. Ik behandel dan de Emigratie kwestie, en toon aan hoe middelen in Engeland kunnen worden opgedaan om dezelve op eene groote schaal voorttezetten. Ik spreek over het bezwaren om de houtbosschen te sluiten, en naderhand een groot gedeelte derzelve te verkoopen. De verslechting door de kantinen veroorzaakt; de zwervers, en de nadeelige gevolgen van hen op Gouvernements landeryen te gedogen. *De ellendige bezolding van alle Gouvernements Klerken*, terwyl diegenen die boven hen zyn en naauwelyks iets doen, een *bovenmatig loon* trekken, en zich vet mesten van het publiek geld; en dan val ik terug op het oude deuntje *Civile Gouverneurs, teregtstelling door gezworenen in civile zaken*, en eene *roemryke, groote* en *vrye* WETGEVENDE VERGADERING! Zoodra de opgaaf gereed is en ik uitgaan kan, zal ik eene gelegenheid zoeken u een afschrift te zenden, maar ik weet niet of ik slagen zal.—Zoodra ik iets belangryks medetedeelen heb, zal ik zulks doen. Bedenkt intusschen, dat gy uwzelven helpen moet, en ook my om u te helpen, door *eenheid*, "*een in allen en allen in een*," en door VOLHARDING. De Bandieten-kwestie heb ik laten varen, daar die zaak afgedaan, en de Order in Rade *voor altoos* is herroepen. U nu alle voorspoed en geluk toewenschende in al uwe ondernemingen, heb ik de eer te verblyven,

Mede-Kolonisten en Broeders,
Uw toegenegen dienaar, vriend en broeder,
AUG. JOS. TANCRED, D. D.

Somerset West, Hottentots Holland, 3 Mei 1850.

Mynheer!—Gelyke regtvaardigheid jegens allen het hoofddoel der wet zynde in elk land, en volgens den geest des tyds juist datgeen hetwelk wy in deze Kolonie wenschen te bekomen, neem ik de vryheid UEd. een opgaaf van daadzaken mede te deelen. Ik gevoel geene voldoening over het Vonnis van het Hof voor hetwelk de zaak in geschil teregt is gesteld.

De daadzaken zyn deze. Op myn eigen erf, in front van myn eigen deur, word ik door den heer Willem Morkel, Hz. aangerand en geweldig geslagen. Ik bragt de zaak voor den Resident Magistraat van Stellenbosch, bewees dat zoodanig geweld en overschreding der wet gepleegd zyn, zoo duidelyk, dat de Magistraat genoodzaakt is, uitspraak en vonnis te geven tegen de party die ik tegen mynen zin verpligt was aanteklagen.

Maar het Vonnis, slechts eene boete opleggende van vyftien Shillings, vergezeld van eene stellige weigering om den gedaagden borg te doen stellen, om den vrede te bewaren, kan ik alles behalve voldoende beschouwen voor de gepleegde geweldenary.*

Het voornemen van den waardigen ambtenaar was—als door hemzelven uitgedrukt, maatregelen te nemen welke de ingezetenen van ons Dorp, Hottentots Holland, zouden noodzaken, zorgvuldiger te zyn in de stipte bewaring van den vrede. Nu wil ik het Publiek laten oordeelen, of door het opleggen van eene nietsbeduidende boete, op heden die het wel kunnen bybrengen, en er niet om geven om zulk eene kleine boete te betalen als vyftien shillings—het beoogde doel, om individuen in toom te houden, met mogelykheid kan worden bereikt; en weder aantewyzen dat door zulke kleine boeten, Harer Majesteits Gouvernement, de verliezer zyn moet, bedragende de boete waarschynlyk niet meer dan een-derde der kosten van dit Gouvernement.

Deze de daadzaken zynde, gevoel ik my bezwaard dat my geen voldoening verschaft is door een beroep op de wet. Wat zal het gevolg zyn van eenige toekomstige daad van geweld? Zal het een beroep zyn op een Hof, de regtvaardigheid van hetwelk zulk eene geringe vergoeding verschaft; of het tegenwerken van het verstandig plan van den Magistraat om de twistzieke gezindheid der dorpelingen te beteugelen.

Door bovenstaande te plaatsen, zult gy verpligten
De uwe,
D. C. DE VOS.

* Waarom heeft de klager zich niet bediend van zyn regt, om eene civile actie te institueeren.—ED.

London, 26 January 1850.

Waarde Heer!—Sedert myn schryven van 9 Nov. heb ik aangedrongen op de voltooying van het stuk Zilverwerk, om aan den Heer Adderley te worden aangeboden. Hetzelve is nu klaar, en zal aan den Edelen Heer binnen weinige dagen worden overhandigd; intusschen heeft de kunstenaar, strydig met myn last, eene afteekening daarvan in de *Illustrated News* van dezen datum geplaatst, waarvan ik u een exemplaar toezend. De bekendmaking was ik niet anders voornemens te doen als na de overhandiging.

Ik verblyf enz. enz.
H. WATSON.

Aan den Wel-Ed. Heer P. J. Denyssen
Secretaris van de Municipaliteit
van de Kaapstad.

London, 4 February 1850.

Waarde Heer!—My beroepende op de weinige regels, welke ik het genoegen had u op den 26 ll. toe te zenden, zoo moet ik u nu berigten, tot narigt van Commissarissen en Wykmeesters van de Kaapstads Municipaliteit, dat het stuk Zilverwerk, zoo als door hen voorgeschreven, aan den Heer Adderley, Lid van het Parlement op Vrydag den 1 dezer, in het British Hotel in Cockspurstreet is overhandigd geworden.

By die plegtigheid oordeelde ik het raadzaam eenige heeren, met de Kaapsche aangelegenheden in verband staande, uittenoodigen my te vergezellen, en ik sluit hierin tot uw narigt een memorandum van de verrigtingen by die gelegenheid. Dit geschenk wordt ten hoogsten geprezen, zoowel wat het plan als de uitvoering aangaat, door den Heer Adderley zoowel als door alle andere heeren, die hetzelve zagen.

De Heer Adderley verzocht my om aan de Commissarissen en Wykmeesters in Rade vergaderd, zyne hartelykste erkentenis te betuigen wegens het bewys van hun gunstig gevoelen voor zyne diensten gekoesterd; dat hy volkomen de gevoelens hen toekent ten zyne opzigte uitgedrukt, en dat hy ten allen tyde gereed en genegen zal zyn, om zich nuttig te maken voor de belangen van de Kaapsche Kolonie.

Alhoewel gy ongetwyfeld het aangenaam berigt uit de publieke Nieuwsbladen zult zien, kan ik niet nalaten hier te melden, dat in het Lager Huis op Vrydag avond ll. de Heer Hawes, de Onder Secretaris van Staat voor de Kolonies, in antwoord aan den Heer Adderley gemeld heeft: "Dat de Orde in Rader, de Kolonie tot eene strafplaats makende, was ingetrokken; dat eenigen tyd geleden instructien waren gegeven, dat het transport schip Neptune naar Van Diemens Land moest vertrekken, dat er hoegenaamd geen grond was voor de rapporten omtrent het terugroepen van Sir Harry Smith."

Deze hoogst aangename aankondiging zal ongetwyfeld in de Kolonie bekend zyn eer gy dezen brief ontvangt, alhoewel dit de eerste officieele tyding is, voor zoo verre ik weet, dat door Harer Majesteits Gouvernement is gegeven geworden op de aanzoeken deswegens door personen gemaakt, die zich voor de Kaapsche Kolonisten in de bres hebben gesteld.

Er is onlangs een "Koloniaal Hervormings Genootschap" opgerigt geworden, welks Raad bestaat uit Leden van het Parlement, waaronder de heer Adderley, van verschillende Staatkundige gevoelens, welke wekelyks gedurende de Sessie byeenkomt, met het uitsluitelyk doel, om Koloniale zaken te behandelen, ten einde onder het oog van het Parlement te brengen al wat strekken kan tot verbetering van het bestuur onzer respective kolonies. Men verwacht, dat de kolonies hare byzondere agenten zullen benoemen, om naar gelegenheid van zaken, met den Secretaris te kunnen correspondeeren. Ik ben intusschen door den heer Adderley verzocht geworden, om provisioneel eenige representatien te maken, ten belange van de Kaap, als welke opmerking vereischen, waarin ik heb toegestemd, en ik zal met genoegen my verder nuttig willen maken in eenig opzigt, dat de Kolonisten beschouwen mogten, dat ik voor hunne belangen van dienst kan zyn. Ik sluit tot uw narigt in een Prospectus van het Koloniaal Hervormings Genootschap: alhoewel ik geloof, dat hetzelve niet geheel volkomen is in deszelfs voorstellingen, en welligt eenige veranderingen zal ondergaan.

Ik heb byna vergeten te melden, dat het Geschenk aan den heer Adderley aangeboden, vervaardigd is door den heer Benjamin Smith van Duke-street, Lincoln Inns Fields, die aan eene teekening bezig is, welke u met het daarby gevoegd berigt, met de eerste gelegenheid zal worden toegezonden.

Veroorloof my nu de Municipaliteit en de Burgers van de Kaapstad en myne mede Kolonisten in het algemeen geluk te wenschen met hunne volkomen ontheffing van de bedreigde besmetting eener Straf-kolonie, en vertrouwende dat het bestuur der zaak, door Commissarissen en Wykmeesters my opgedragen, hunne goedkeuring zal wegdragen, verblyf ik,
Waarde Heer,
Uw onderd. Dienaar,
H. WATSON.

Aan den Wel Ed. Heer P. J. Denyssen, Secretaris
van de Municipaliteit van de Kaapstad.

London, 22 February 1850.

Waarde Heer!—In myn brief van den 4 dezer zond ik u het eerste Prospectus of "Manifest" van het Koloniaal Hervormings Genootschap, en ik heb nu het genoegen om exemplaren van het Adres van den Raad dier Instelling intesluiten, het doel ontvouwende, waartoe het voornemens is zich te bepalen. Een brief door my van den Secretaris ontvangen, meldt:—

"Die gedeelten van het Adres welke van aanbelang zyn onder het oog der Kolonisten te brengen, zyn, vooreerst, dat hetwelk betrekking heeft op het benoemen van resident agenten in London, om met den Raad te correspondeeren, en, ten tweeden, dat hetwelk betrekking heeft op het inschryven van Leden van dit Genootschap. De inschryving van zoo groot een aantal als mogelyk van de resideerende kolonisten tot leden van het genootschap, zal de zekerste waarborg zyn, dat de Raad in het bezit is van het vertrouwen der kolonisten, en zal tevens bydragen, om die fondsen tot deszelfs beschikking te stellen, zonder welke het onmogelyk is, om de werkzaamheden tot een gelukkigen uitslag te brengen.

Ik ben door den Raad verzocht geworden, om de noodzakelykheid aan de hand te geven, dat dit prospectus in al de Koloniale Nieuwsbladen worde bekend gemaakt

Ik blyf, enz. enz.
H. WATSON.

DAPPER GEVECHT MET ZEEROOVERS OP DE KUST VAN AFRIKA.

Het volgende is een private brief van een officier van de expeditie:—

"Omtrent twee maanden geleden werd een Schoener vaartuig, op eene handels reis naar Bassin Eiland, omtrent 180 mylen beneden de kust ten zuiden van Gambia, gelegen, door zeeroovers aangevallen en genomen, en de Kapitein en twee van het scheepsvolk werden vermoord.—Onze Gouverneur schreef aan den Commandant op de statie en ook aan den Franschen Gouverneur van Goree, daar een Fransche onderdaan door de zeeroovers was gevangen genomen. Op den 3 dezer kwam een Fransch oorlog schip, met name Rubis en een Engelsch oorlog stoomvaartuig, de Teazer, aan, zynde beide ten gevolge van des Gouverneurs schryven gezonden geworden. De officier van de Teazer, Luit. Selwyn, was naar de plaats geweest waar men zeide dat de moord gepleegd was, en ontdekte de stad der zeeroovers, en was verpligt terug te keeren, omdat men dreigde op hem te zullen schieten, hem en de bootsgezellen met de grootste minachting behandelende. Ziende, dat de schurken te sterk voor hem waren, kwam hy naar de Gambia en verzocht om 60 man tot zyne hulp, welk getal, met de soldaten van de Rubis en zyn eigen mariniers en manschappen, hy oordeelde dat voldoende was. Kapt. Hill besloot met eens om zelf te gaan. Hy maakte zich dus gereed, en wy waren allen gereed om op den 17 dezer te vertrekken, als wanneer het Admiraals schip, de Centaur, stoomfregat, met Commodoor Fanshawe, Opperbevelhebber van de Afrikaansche Statie, opdaagde. Het verslag werd aan hem gedaan, maar hy veranderde onze schikkingen niet, behalve dat hy besloot ook met zyn fregat te gaan; en dus gingen op Zondag den 9 dezer alle drie schepen naar zee. In den namiddag van den 10 dezer, kwamen wy te Ariett Point, Bassin Eiland, gingen aan wal, spraken met de vriendschappelyke inlanders namen eenige hunner aan boord als gidsen, en vertrokken wederom op den 11 ter opsporing der zeeroovers! Hun opperhoofd was een vogelvry verklaarden wegens moord, met name Manuel Garra. 's Avonds wierpen wy het anker, omdat de Centaur, diep loopende, niet verder konde komen. Aan boord van het Admiraals schip werd kryggsraad gehouden, welke bygewoond werd door Kapt. Hill, als Commandant van de landmagt, en men kwam overeen omtrent het plan van den aanval op den volgenden morgen. 140 van de Koninklyke Marine Artillerie en zeelieden zouden in de schuiten van het fregat gaan, op touw van de Teazer en Rubis stoomvaartuigen: Kapt. Buckle van het Admiraal Schip zoude het bevel voeren.

Op aanrading van Kapt. Hill werd besloten, dat zyne manschappen vooruit zouden gaan, gewoon zynde aan het vechten in de bosschen, en hy stelde voor, hen aan de spits te stellen in voortrukkende orde, ondersteund door de Engelsche en Fransche mariniers, de matrozen zouden ageren als het hoofd ligchaam, en de stad verwoesten, ondersteund door schermutselaars en helpers. Wy verlieten de Centaur met het aanbreken van den dag in den morgen van den 12de, kwamen op de hoogte van der zeeroovers schuilhoek omtrent 9 uren, en vonden dezelve eene zeer bezwaarlyke plaats om te bereiken, zynde de eenigste landing plaats door eene holte, omtrent twee voet breed, vol modder en water, met mangroves zoo digt, dat dezelve ondoorgankelyk was. Overeenkomstig de vroegere schikkingen werden onze manschappen in een der grootste schuiten geplaatst, en de Engelsche en Fransche soldaten in de andere. Wy hadden alles te zamen twaalf schuiten met manschappen, voerende 24 en 6 ponders en rockets, behalve geweren. Alles gereed zynde, roeiden wy gestadig naar het strand, en toen wy naby waren, ging Kapt. Buckle vooraan in zyn gig, ten einde de zeeroovers te dagen om zich overtegeven, maar zoodra hy zeer naby was, werd op hem geschoten, en een zeeofficier trof een kogel, welke hem gevaarlyk wondde: de schuiten werden vervolgens gelast te schieten, en wy gingen er op af, een verschrikkelyk vuur aanhoudende uit al het geschut, terwyl beide stoomvaartuigen bommen, schroot, kogels en vuurpylen afschoten: de schepen schoten van den regter, de schuiten van den linker kant van de kreek, een vernielend kruis vuur veroorzakende, hetwelk ik niet geloof dat iemand konde doorstaan: nadat wy oordeelden, dat de vyand uit de bosschen moest gedreven zyn, werd bevel gegeven om aan te roeijen en te landen, en wy gingen naar binnen. sturende onze schuit op naar den naauwen ingang, en de andere schuit daar langs; het gety liep zeer sterk, en niettegenstaande alle aangewende poging dreef onze schuit voorby de opening, welke de andere schuit juist bereikte, en vast geraakt zynde, openden de zeeroovers eene volle laag, welke Luitenant Crockett van de Marine Artillerie doodde en omtrent zeven anderen omver wierp, zynde drie doodelyk gewond. Arme Crockett, stond gedurende den tyd, dat de schuiten binnen roeiden op het achterste gedeelte van zyne schuit, en ik op het achterste gedeelte van de myne, met elkander schertsende en lagchende. Toen de schuit stootte liep hy naar voren om overboord te springen, en toen het eene been over de geschut poort was, ontving hy een schot in de borst, juist onder den hals en was na weinige oogenblikken een lyk: te gelyker tyd werd een man, die dezelfde schuit stuurde en achter opstond de gansche zyde van hoofd afgeschoten. Twee andere matrozen vielen by het geschut, en 4 van de Marine Artillerie en een Franschman.—Kapitein Buckle, onze aanvoerder, een dappere kerel, sprong uit zyn gig in de schuit, en vervolgens in het water en dit deden wy allen, trokken dezelve zoo spoedig mogelyk tot aan ons midden in moeras en water aan wal en onder een geweldig geschiet, hetwelk twee man doodde. Ik formeerde dadelyk myne manschappen, en, zonder een schot te doen, trokken wy in een digt bosch voor ons, en volgden de zeerovers zoo na op de hielen, dat zy vaatjes kruid, ryst, yzeren staven en een vat rum lieten vallen, welke onze manschappen opnamen. Ziende dat de schurken ons het hoofd niet wilden bieden, en daar het bosch zoo digt was, dat onze manschappen er niet gemakkelyk door konden, en daar de achterhoede niet in staat was er door te komen, maakten wy halt, en bleven stil tot dat de soldaten de stad verbrand hadden, welke slechts een gedeeltelyke legerplaats was, zonder eenige palisaden of verdediging. Alle mogelyke kwaad gedaan hebbende, scheepten wy wederom in niet zonder veel moeite; dewyl het toen laag water was, moesten wy omtrent 200 yards tot ons midden in zachte moeras gaan, nadat wy de mangroves gepasseerd waren. Wy gingen vervolgens aan boord van de schepen, en de manschappen namen hun middagmaal. Dadelyk daarna gingen wy en al de schuiten, om het schoener vaartuig Grant op te zoeken, verscholen in een der veelvuldige kreken, en na omtrent tien mylen geroeid te hebben, vonden wy gelukkig het vaartuig, namen hetzelve op touw en bereikten, vermoeid en afgemat, omtrent 11 uren de schepen. De kreek, waar wy het vaartuig vonden had hooge oevers, en wanneer de zeeroovers zichzelve trouw gebleven waren, en van elk punt op de schuiten geschoten hadden, zoude ons verlies verschrikkelyk en het hunne zeer gering geweest zyn; het geval is, dat zy in het ochtend gevecht zoo deerlyk geklopt waren, dat zy geene nieuwe dosis wilden proeven. Ik kan niet zeggen hoe vele menschen gedood waren, omdat zy hunne gedooden en gewonden wegdragen, met uitzondering van eenige weinige lyken, welke zy vonden: maar uit de bloedplassen en betreden grond, den vorm aantoonende waar lyken gelegen hebben, veronderstel ik dat ons verschrikkelyk vuur zeer goed werk moet verrigt hebben. Het dek van de Teazer was vol van arme gewonde kerels, en hun gekerm gedurende den nacht was akelig om aantehooren. Met het aanbreken van den dag op den 3de gingen wy onder zeil, keerden naar de Centaur terug, en bereikten Bathurst op den 16de. Knapper officieren en een beter stel kerels, van den Commandant tot den jongsten kadet op het Admiraals Schip, kunnen er niet zyn. Hill spreekt met veel lof van zyne medgezellen, en van den aangenamen tyd, welken hy aan boord doorbrengt. Ik zend u ook een copy van Commodore Fanshawe's rapport aan den Gouverneur omtrent zyn gedrag, en een ander van Lord Grey. Hy spreekt ook van een kleinen Kadet in het laatste gevecht, die in een der schuiten was, en alhoewel aan het vuur blootgesteld, er onbeschadigd van af is gekomen, en zeer ingenomen scheen met het gevecht. Hy zeide dat de kleine kerel gerust heeft geslapen na een zwaar werk van 4 a.m., tot omtrent 12 middernacht, zeg 20 uren op het achtersteven van de schuit, even als een stuk touw opgerold.—*The Morning Herald*, 31 Jan.

HET WEDER.

De schepen op de kust hebben verbazend geleden. Er zyn rapporten van wrakken in elke rigting, en in vele gevallen met verlies van leven. Ten westen was een schip aan het strand te Mawgen Port in stukken geslagen, en alle menschen zyn omgekomen; te Ilfracombe strandde een Fowey vaartuig met verlies van al het scheepsvolk. In Walles, zoowel op zee, als op het land, was de schade zeer groot. Een schip strandde by het binnenzeilen van Cardigan haven, en elf uit het scheepsvolk van dertien kwamen om het leven. De storm veroorzaakte de verwoesting van een welbekende windmolen te Castle town op het eiland Man; de zeilen werden zoo snellyk rond gedraaid, dat de molen in brand geraakte en spoedig geheel afbrandde. Op de oostkust werd een groot gedeelte der schepen beschadigd of vernield. Men zag een brik zinken naby Dugion Light, niets van het scheepsvolk vernomen. Een West Indische schip schynt verloren geraakt te zyn in Margate Roads. De Sarah, van Jamaica, werd op reis naar London, door een stoomvaartuig gesleept, als wanneer het touw brak, het schip ging gedurende den nacht aan het dryven.—Men heeft eene hoeveelheid West Indische produkten en stukken van wrakken zien dryven en aan strand spoelen: niets van het scheepsvolk vernomen.

Naby Ayr, ging de Jubilee van Sutherland, op de rotsen in stukken: de stuurman en vier matrozen verdronken. De Margaret, van Nieuw Orleans, raakte naby Dunure op strand: het scheepsvolk kwam aan land: maar een jong mensch ging terug om zyne kist te redden, hy bereikte het schip zeer afgemat en greep naar een touw, hy hing omtrent twintig minuten daaraan, en viel vervolgens, geheel vermoeid, in de golven en verdronk. Een koolschip liep op strand naby Girvan: de menschen begaven zich in de schuit: deze werd gevuld en zonk, en vyf man verdronken. Te Ardrossan, raakte een stoomvaartuig, hetwelk tusschen het eiland Arran voer, in brand, terwyl het in de haven lag: en de wind woei de vlammen zoo erg, dat men niets konde doen, dan hetzelve te doen zinken, en het brandde gelyk met het water.

De storm woedde in Ierland. Te Limerick verdronk een kapitein van een schip, van een plank afgeslagen zynde terwyl hy naar het vaartuig ging. Het Queen's Collegie te Belfast, werd zeer beschadigd, en een droevig ongeluk had plaats aan het Union Weeshuis, een schoorsteen waaide af, en een groote steen viel door het dak van een slaapvertrek en doodde drie kinderen. Te White Abby, werd een kind gedood door het vallen van een schoorsteen, terwyl het by de ouders sliep. In eenige distrikten zyn de ellendige hutten der boeren in massa weggemaaid.—*Spectator*, 16 *Feb*.

THE
ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, MAY 6, 1850.

THE Report of the Committee of Privy Council on the subject of a representative Government for the Cape, has reached this Colony, and appeared in the *Advertiser* and *Mail* on Saturday last. This report has been approved by Her Majesty, and may therefore be considered as the Constitution intended for this Colony. Some of the details therein set forth are to be determined by the "*existing*" Legislative Council, but this Council being defunct, Sir HARRY SMITH must, unless he has received special instructions from the Secretary of State, inform His Lordship that it is altogether impossible to carry out the views set forth in said report.

It appears strange, indeed, that, notwithstanding the intelligence of the demise of this body and its absolute inutility and unpopularity, must have long since reached the ears of the Secretary of State, the idea is even yet entertained of making it instrumental in the establishment of a measure, in which, if we do not mistake the views of the Home Government, the voice of the people is to be consulted.

It would be presumptuous, we think, to give vent to any expression of opinion on the subject now. No doubt the Governor will formally announce its receipt in the next *Gazette*, and at the same time add such information or instructions from the Secretary of State as he may have received. In such a case it will be before the public for their consideration, and they may offer such observations and propose such amendments as to them may seem meet. Her Majesty's Government appears willing to concede the most liberal institution to this Colony; but it cannot be supposed that they are infallible. The colonists are the best judges of what is suited to their wants or otherwise. If they believe that the report does not give them what they require, or does not go the length they desire, it will be for them to say so, and their opinion, properly conveyed, will no doubt meet with the consideration to which it is entitled.

Owing to the small space left us in this number, we were not in a position to give the report at length;—in the mean time we give an abridgement, as appearing in last *Advertiser*, and which we consider a correct outline of the whole. It is as follows:—

1. That there shall be a General Legislature for the whol colony;—of three estates, consisting of a Governor, a Legislative Council, and a Representative Assembly.

2. That in the towns or villages, in which municipal boards have been created, the franchise, or qualification for voters of members of the Legislative Assembly shall be the same with the existing municipal franchise; and that in the electoral districts, in which municipal boards have not been constituted, the right of voting shall be conferred on all those whose property has been assessed for the expense of the roads.

3. That no person entitled to the elective franchise shall be excluded from sitting as a member of the Assembly.

5. That the Assembly shall be elected for five years, unless sooner dissolved by the Governor, acting on behalf of the crown.

5. That the L gislative Council shall be elected—either by persons possessing a considerably higher property qualification than that which is required of voters in elections for the Assembly,—or, that the electors shall be persons who have held situations of trust connected with the local administration of the Colony, such as Field Cornets, and Justices of the Peace, in the rural districts, and Commissioners and Wardmasters in the municipalities.

6. That the members of the Legislative Council shall be chosen for the whole colony, and not for particular districts; and that the electors in all parts of the colony shall send in writing certified declarations of the names of the candidates for whom they intend to vote, to the seat of government, and that these declarations shall there be publicly examined, and the result proclaimed.

7. That in the election of this Council, each elector shall have as many votes as there may be members to be chosen, and shall be entitled either to give all these votes to a single candidate, or to divide them amongst different candidates, at his pleasure.

8. That for the present, Ten shall be the number of this Council.

9. That the Legislative Councillors shall be elected for Ten years—half the body going out every five years.

10. That the Chief Justice shall be made ex-officio speaker; but that no other official members shall have seats in this Council.

11. That the Governor shall have the power of returning with amendments, for the consideration of the other branches of the Legislature, Bills which are tendered to him for his assent on behalf of the Crown.

12. That the Legislative Council shall be entitled to amend Money Bills sent up to it from the Assembly, by either increasing or diminishing the amount—these amendments, like all others, requiring the concurrence of the Assembly, before the Bills are presented for the assent of the Governor.

13. That with the exception of the Governor's salary, and the appropriation now made from the Colonial Revenue, for the maintenance of the establishments required for the preservation of order and the spread of civilisation amongst the border tribes, and with a due regard to the claims of individuals on the public faith, there shall be no check practically exercised by Her Majesty, or any retrenchments proposed by the Assembly with a *bona fide* view to the reduction of expenditure.

14. That the authority of the said Legislature shall not be extended either over the districts known as the Orange River Sovereignty, and British Caffraria, or over the Settlement of Natal.

The Criminal Sessions commenced on Wednesday and closed on Saturday last. The Calendar comprised seventeen cases. Two were for malicious injury to property and assault, one for personifying a juror, and the remainder house or store-breaking and theft. The following are the names of the prisoners and their sentences:—

April, a servant, theft, 1 year's hard labor.
Francis Gregg, a collector, do. ditto.
Lys, arson, 1 year's confinement in the house of correction.
Edward Kidson, a bricklayer, theft, 4 year's hard labor.
Futie, a laborer, assault, 3 years ditto.
Edward Jones, a soldier 73d Regt., theft, 1 year's ditto.
Henry Townsend, a servant, do. 3 year's ditto
Kootje Alle, Titus Silvester and Anna Jack, servants, do. the two first 3 year's hard labor,—the latter 1 year.
Mel alias Spaadiel, a laborer, do. 5 year's ditto.
Isaac Thomas, a groom, do. 1 year's ditto.
William Ballard, a miller, theft, 2 year's ditto.
Johannes, Gilla and Jan Koegelman, theft, (these are the murderers of the late Mr. Tait, who escaped the gallows on account of a legal informality.) The first was sentenced to hard labor for life, the second to 10 and the third to 15 year's hard labor.
Benjamin Thomas Glynn, personifying his brother, discharged owing to legal objection to Indictment.

OFFICIAL APPOINTMENTS.—T. B. Bayley, Esq. to be a member of the Central Road Board, in the room of E. J. Jerram, Esq. resigned.

Mr. Tieleman Johannes Roos, to be Fieldcornet of the Ward Moddergat, in the room of Mr. M. Louw, resigned.

INSOLVENCY.—James Simpson, deceased, and surviving spouse Ann Simpson.—First and final meeting at the Master's Office, on the 15th May.

Original Correspondence.

Golden Square, London, Feb. 6, 1850.

Fellow Colonists and Brethren!—In my letter addressed to you of the 28th Dec. 1849, I mentioned that the last time I was at the Colonial Office, Downing-street, the Secretary for the Colonies requested me to draw up a statement of the wants and grievances of the people of the Cape of Good Hope, and that then we could discuss each point separately. I promised to do so, and commenced immediately that arduous task. I entertained the hope that I would have been able to finish it without interruption, and to forward a copy of it by Captain Dodge of the *Mary Ann*, to the Editor of the *Zuid Afrikaan*, but nothing is certain (I think it is Solomon that says so,) in this uncertain world; and if I mistake not Job says, that man is born to misery as the sparks fly upwards.

I found the assertions verified in myself on this occasion. As I had waded just half way through my task, one of the severest winters experienced here for the last 20 years set in, and having ventured out incautiously, the cold and atmosphere had such an effect on me, that I was attacked with violent pains and inflammatory symptoms. Great exhaustion and debility were the consequences, it continued so long as to be very alarming, and this is the thirtieth day that I have not ventured out to take either air or exercise. I am now perfectly restored and intend to renew operations immediately. The statement is nearly completed, and feeling uneasy about the delay, I wrote to the Secretary for the Colonies explaining the cause thereof. I send a copy of his answer in order to let you see how favorably disposed they are there to hear me on every subject that I think may be of advantage to introduce. I am informed that they have taken a great fancy to me at the Colonial Office. I cannot vouch for it whether it is the case or not, but it looks very like it. The following is the copy:—

Colonial Office, Downing-street,
February 5, 1850.

Dear Sir,—I am extremely sorry to hear of your illness. I hope you may soon be in a condition to turn your mind to the questions relating to the Cape, to which you have referred; and I shall be happy to see you upon them. My time now is however very much occupied as you may suppose.

I am, dear Sir, very faithfully your's,
B. HAWES.

Dr. Tancred, Golden Square.

You can see from this letter, that there is no hostility against me and the cause I have in hands, in high places, but on the contrary a very kind and friendly feeling, with a willingness to hear me out on every point, and to remedy and grant what will be for the future good and benefit of yourselves and your children. When I shall have finished my statement I will go that instant to Downing-street. It will not now occupy much of my time to complete it. I have added several things to what I have mentioned in my last letter, and if I have space in this letter I will most concisely mention all the points. I have also written a circular, copies of which I have sent to some members of parliament, and one to the famous Joseph Sturge of Birmingham, from whom I received a most kind and encouraging answer. He has also made an effort to procure other friends to help me on in the cause. If it had not been for my illness I would have enlisted a host of friends, *at least I hope so*, for I had just procured admission into nearly all the Societies of London, the Ethnological, the Statistical, Geological and many other Societies, literary and scientific, which I attended merely to gain friends over to our cause. My illness was a great drawback; however there is yet sufficient time, as Parliament has only just opened. You will perceive from the Queen's speech that measures are to be introduced for the better government of the Australian Colonies. I shall endeavor about that time to bring our Cape affairs into notice, in the event of the parties in Downing-street not acting satisfactorily and granting whatever is reasonable. I send you a copy of the circular I have written for your perusal, and hope that it may afford you satisfaction.

[Circular.]

Golden Square, London, Jan. 29, 1850.

Sir,—I take the liberty of writing to you under circumstances which, when explained, will, I hope, plead my excuse with you. I have come to England by the wish of a great portion of the people of the Cape of Good Hope to lay before the kind and considerate portion of the British people, the grievances and oppressions which that unfortunate Colony has been enduring for many years. My wish is to bring their grievances before the public as much as possible. To accomplish that object I hope that you will give me your influence in the laudable endeavor to procure alleviation of woes for so great a portion of her Majesty's intelligent, respectable and loyal subjects, so far removed from the mother country, but so deserving the sympathy of all good and compassionate men.

I have resided at the Cape for several years. I have travelled through the entire Colony, and made myself acquainted with the grievances and oppressions of the people, and the cruelties and atrocities practiced on them. I have constantly endeavored to ameliorate their condition. Some few abuses have been removed, and many things made better than formerly, but a great deal remains yet to be done, and it is to effect that, I have come to England to entreat you and other good men to lend me your powerful aid, that we may bring the alarming state of the Colony before the British public, and to attract the attention of the home government to their pitiable condition.

Sincerely hoping that the cause of suffering humanity, in which I am engaged, may meet with a favorable reception, and be entitled to your kind consideration and support,

I have the honor to remain, Sir,
Your most obedient servant,
AUG. JOS TANCRED, D D.

Thus you see I have made an effort to enlist as many as I can in your behalf. This letter has been forwarded not only to Members of Parliament that I am not acquainted with, but to as many of influence as are likely to interest themselves about our future improvement. But I have every reason to hope that everything will be granted in Downing-street, without having recourse to publicity. If not, why we must only fight, and fight hard; but CONSTITUTIONALLY. In addition to what I have mentioned in my last letter, I have introduced the following in my statement, making my own remarks on each as I proceed. I press hard for a *cognat lata*, and a commission of inquiry, composed of independent intelligent gentlemen, the inutility of extending our territory beyond the Orange River, and the case of the unfortunate Dreyer. The division of the Clanwilliam district, and that a Circuit Court should be holden there. That measures should be adopted to facilitate the administration of justice, and a great want of Resident Magistrates in several places. A removal of that *tyrannical order* which prohibits sending home petitions or memorials except through Governors. I enter then upon the Emigration question, and point out how means could be raised in England to carry it out on a large scale. I speak of the grievances of closing the woods and forests and afterwards selling a large portion of them. The cantern demoralisation; the squatters, and the evil consequences in permitting them on government lands. *The miserable pay or salary of all the government clerks*, whilst those above them, who scarcely do anything, have AN EXCESS and fatten on the public money. And then I fall back on the old story, *Civil Governors, trial by jury in civil cases*; and *a grand*, a GREAT, a GLORIOUS, and FREE REPRESENTATIVE ASSEMBLY!!! As soon as the statement is finished, and *that I can venture out*, I shall look for an opportunity of sending you a copy of it, but I know not whether I shall succeed. Whenever I shall have anything of interest or importance to communicate, I shall write forthwith to you. In the meantime remember that you must *help yourselves* and help me to help you, by *unity*. "ONE IN ALL AND ALL IN ONE," and by PERSEVERANCE. The convict question I have thrown overboard altogether, as that matter is at rest, and the Order in Council rescinded *for ever*. Now wishing you every happiness, prosperity and success in all your undertakings.

I have the honor to remain,
Fellow Colonists and Brothers,
Your devoted Friend, Brother and Servant,
AUG. JOS. TANCRED, D.D.

Somerset West, Hottentots Holland,
May 3, 1850.

SIR,—Justice between man and man being the main object of law in every country, and according to the spirit of the time in this our Colony peculiarly what we wish to attain, I beg to submit for your columns a statement of facts. I feel no satisfaction in the judgment of the Court, before which the case in point was tried.

The facts are these, on my own premises in the front of my own door, Mr. William Markel. His, assaults and strikes me violently, I take the case before the Resident Magistrate at Stellenbosch, prove that such violence and breach of the law has been committed so clearly that the Magistrate is compelled to give a verdict and sentence against the party whom I was reluctantly obliged to arraign.

But the sentence only awarding a fine of fifteen shillings accompanied by a positive refusal to bind the offender in bail to keep the peace, was anything but what I deemed satisfactory for the outrage committed.*

The intention of the worthy functionary was, as by him expressed, to adopt measures which should compel the inhabitants of our village, Hottentots Holland, to be more careful to observe strict keeping of the peace.

Now I wish the public to decide, whether by imposing paltry fines upon men who can well afford and care not about paying so small a sum as fifteen shillings, the end in view of restraining individuals can possibly be attained. And again to point out that by such trifling fines her Majesty's Government must as a matter of course be the loser, the fine not amounting to more than probably one-third of the expence to that Government.

Such being matter of fact, I am aggrieved that due satisfaction is not afforded by appeal to law. What must be the result of any future act of violence? Will it be an appeal to a court, the justice of which affords such trifling retribution or to counteract the wise scheme of the Magistrate, purporting to keep down the quarrelsome disposition of our villagers?

By inserting the above in your valuable paper you will oblige,

Sir, your obedient servant,
D. C. DE VOS.

NORTHERN SOVEREIGNTY.

Private letter to a Friend respecting the Bushmen Executed for the murder of the Van Hansen Family and the Kaffir boy.

Bloem Fontein, 9th April, 1850.

My dear Sir,—You may be desirous to know the conduct and fate of the five Bushmen found guilty of the murder of the Van Hansen family, and of that of the Bushman who murdered Hugo's Kaffir boy, in order that he might kill and eat a lamb from the flock that the boy was tending. The sentence of death passed upon all these was confirmed by the High Commissioner, and a warrant for their execution reached Bloem Fontein on Saturday, the

For the proper security of the prisoners they were removed to the jail of this town. Their ignorance was very great. The majority said they had never heard before that there was a God. Upon application to the Revd Mr. Cameron, of Thaba Uncha, some 36 miles East of Bloem Fontein, a Barolong catechist, named Jan Maquara, was sent to be in constant attendance on the wretched criminals for the purpose of instructing their dark understandings. Three of the prisoners could speak *Sesuto*, whilst the rest could speak Dutch well. The Rev. Mr. Murray was so often with the wretched men as his pressing engagements and interruptions by Boers from the country would admit. Mr. Van der Meer, the new Government Schoolmaster, rendered every assistance, but Jan Maquara may be said to have been with them constantly. They did not believe that they should really die. They thought Mr. Murray would intercede for them. One day they would admit their guilt—then stoutly denied that they had anything to do with the murder of Van Hansens. Plessie, the murderer of the Kaffir herd-boy, never did deny his guilt, but he thought the laws of the white men were too severe. They manifested at times great bitterness of spirit against the gospel—and would often say, "If there be God as you say,—a God and Father of us all—a God of love too—let him deliver us from this prison and threatened death, and we will believe in his existence, and serve him on earth." They said they had never heard the name of Christ in their life. One said his grandfather had told him that there was a God in the heavens. Maquara's, Mr. Van der Meer's, and Mr. Murray's conferences from day to day on the progress made in enlightening these ignorant creatures were anything but cheering, but they persevered. In the middle of the most effecting appeals to their consciences, if a person passed the gaol with a piece of flesh, they would exclaim, "They have killed an ox!" Man, by the polishing chizel of true religion and science, can be rendered a little lower than angels, but it is marvellous to what a depth of sensuality, and darkness and apathy he may sink if left to himself. This was abundantly manifested in the case of these six Bushmen. The two who appeared to feel most were young men—one of whom had occasionally heard the Gospel at a mission station—so he said. They admitted, denied, confessed, lied, prayed, wept, and sulked in turns till their time was nearly expended. Two days before their execution, they became furious, and addressed poor Jan Maquara thus: "Away with your speech—you tell lies—there is no God—we are but clay—and when our life is taken away there will be an end of us. We have been listening to your talk, thinking if you would intercede for us, but we find you are conspiring with these white men to put us to death. Away with you and your lies—leave us. There is no God." It was a fine sight to behold Maquara with his high and prominent forehead persevering amidst the direst difficulties in enlightening barbarians who had only 36 hours to live. Their fury, just alluded to, seemed to be the paroxysm of their spiritual fears—for next day, they became humbled to the dust, and one and all admitted their guilt, that is, that they had either killed or seen others do so. The two young men evinced pleasing evidence of minds awakened to a comparatively just sense of their awful condition. The tone of all their minds the evening before their execution had altered greatly for the better. Mr. Van der Meer and Jan Maquara were with them at day-light of the morning of the 9th (this morning) Mr. Murray having a special engagement at Burgherdorp, left Bloem Fontein yesterday. Plessie, the murderer of the Kaffir boy, said he had slept well, and that he had much peace in his heart—that at midnight he remembered the case of the Thief on the Cross, who had been saved at the eleventh hour, and that he had poured out his soul to God, that through Christ he might be a partaker of the same mercy, and that his heart was full of hope. All expressed similar sentiments. At half-past 8 this morning, 40 men of the 45th Regiment, under Lieut. Dawson, stood under arms before the jail. The Deputy-Sheriff, Mr. Raaff, was at the door,—a covered wagon and the executioner were in attendance, when Mr. Stuart, the Civil Commissioner, rode up to the spot and signified that the time was up. The Deputy Sheriff having read his warrant, demanded the condemned men in a loud tone of voice, when they came forth dressed in long white dresses and white caps. They were perfectly cool, and mounted the wagon without any help. Lieut. Dawson having surrounded the wagon with troops with fixed bayonets, the awful procession of death moved at a quick pace to the place of execution. Some 400 persons were present, but comparatively few of the inhabitants of the better sort were there. Mr. Van der Meer addressed the criminals most solemnly in Dutch, whilst Maquara interpreted into *Sesuto*. A prayer in Dutch and Sesuto followed—the Bushmen being cool and conducting themselves with the utmost propriety. They followed the hangman up the ladder without faltering, and went to death with the most thorough calmness that you can conceive. The rope being carefully adjusted by the hangman, the bolt was drawn, and the six murderers were ushered into eternity.

Yours truly,

—*P. E. Herald, April 27.*

* Why did not the complainant avail himself of his right to institute a civil action.—ED.

THE SOCIETY FOR THE REFORM OF COLONIAL GOVERNMENT.

THE COUNCIL.

The Hon. FRANCIS BARING, M.P., *Chairman.*

C. B. Adderley, Esq., M.P.	Sir William Molesworth, Bt., M.P.
R. Cobden, Esq., M.P.	
The Right Hon. J. M. Gibson, M.P.	J. Napier, Esq., M.P.
	J. A. Roebuck, Esq., M.P.
M. J. Higgins, Esq.,	The Hon. F. Scott, M.P.
E. Horsman, Esq., M.P	H. Ker Seymer, Esq., M.P.
J. Hume, Esq., M.P.	J. Simeon, Esq., M.P.
The Lord Kinnaird.	Aug. Stafford, Esq., M.P.
The Lord Lyttelton.	S. H. Walpole, Esq., M.P.
F. A. M'Geachy, Esq.	The Lord Wodehouse.

ADDRESS, BY THE COUNCIL, TO THE PUBLIC OF GREAT BRITAIN AND THE COLONIES.

This Society has been formed for the following reasons:—

Because the inhabitants of the British Colonies are suffering under grievous mis-government; their interests have been neglected, their enterprise checked, and their property wasted:

They are heavily and needlessly taxed, and their public revenues have been extensively mis applied and squandered:

A heavy and unnecessary burden is imposed on the United Kingdom for their government and protection:

Their great natural resources are not adequately developed, and especially the disposal of their waste lands is grossly mis-managed:

Emigration is obstructed, to the detriment both of the mother country and of the colonies; and unnatural limits are thereby imposed to the interchange of home and colonial manufactures and produce:

They are wronged and degraded by being made, against their will, receptacles for the convicted criminals of the mother country:

Notwithstanding the promises which have been made, year by year, there is no assured prospect of an effectual improvement in the present system of colonial policy; and the colonists, having neither representatives in the Imperial Parliament, nor, for the most part, representative institutions in their several countries, are without constitutional means of effecting such reform:

The spirit of discontent and disaffection which, for the want of such reform, is spreading in many of the colonies, threatens their disruption from the British Empire:

The Council are of opinion that these evils are mainly owing to the great central power of the Colonial Office, placed at a distance from the countries, which it governs, of necessity ill-formed as to their conditions and interests, and irresponsible to those whose affairs it administers.

That this authority is of recent origin, is irreconcilable with the habits of the English people, and is repugnant to the principles of our constitution. In all the earlier colonies of England legislatures were established, one estate of which, at least, was wholly elected by the people; nor was it ever within the prerogative of the Crown, to establish any other system of government, or to make laws or impose taxes, except by the free consent of the people.

That it is not to be expected that British subjects in the Colonies, will long submit to be deprived of those constitutional rights which their forefathers in this country most jealously defended from the encroachment of arbitrary power.

That the absence of representative government in the colonies, has been marked by a repression of energy, a waste of resources, and a growth of discontent, except only where corrupt submission has been produced by the influence of extravagant imperial expenditure.

That English Colonists have ever thriven best when left to manage their own affairs, from their first landing on their adopted shores; and that, with this local independence, they united a warm and loyal attachment to the mother country, whilst a desire for separation has always originated in vexatious imperial interference.

That they have ever desired to obtain institutions resembling those of our own country, and that they are both ready and able to provide for the expense of their own government, when their public revenues, shall be left under their own control.

The Council are therefore of opinion, that it is right and expedient to delegate to all the British Colonies, whose population has been mainly formed, or is being still augmented by emigration from this country, full authority to administer their own affairs.

That the colonies which are at present entitled to self-government, are the North American Colonies, the South African Colonies, the Australian Colonies, Van Diemen's Land, and New Zealand. To these colonies the Council have determined to limit their operations in the first instance. They therefore abstain, for the present, from offering any opinion as to the government of those dependencies in which the mass of the population is composed of the coloured races, such as the West India Islands, Mauritius, and Ceylon; and they consider that military stations, such as Malta, Gibraltar, &c., ought not to be considered colonies, and need not necessarily be governed as such.

In respect to the mode in which the Council intend to act, they desire in the first instance to place themselves in direct communication with all the colonies above named, so that they may possess the earliest and most correct information respecting them. For this purpose, they especially invite each of these colonies to appoint an Agent resident in London, accredited to the Council, upon whom they may rely for a full and faithful representation of the affairs and wishes of the colonists.

The Council will meet once a week, at least, during the Session of Parliament, to determine on a course of action in respect to matters brought under their notice.

It will be the chief concern of the Council to procure the passing of general Acts of Parliament, in which the principles of this Address, respecting the government of the colonies, shall be fully recognised. But it will also be their care to watch narrowly all proceedings by which the interests of British colonists may be in any manner affected; and, either by notice in Parliament, or by representation to the Government, to obtain the redress of any special grievances which may be brought before them, as well by the inhabitants of those colonies upon which their attention is immediately concentrated as those the general consideration of whose government the Council are compelled for the present to postpone.

It is also in contemplation to extend, by publications or otherwise, a correct knowledge of the Government of the British Colonies, of the real grievances of which they complain, and of the remedies which they justly demand.

The Council desire, in conclusion, to express their warm sympathy in the fortunes and interests of their fellow-subjects, in every part of the Colonial empire; their conviction of the deep importance to this country of her vast Colonial possessions, as opening wide fields for commercial enterprise; as providing for the unlimited increase of population; as being the germ of nations by whom the language, the institutions, and the religion of Britons will be extended and preserved; and their firm belief that the principles they profess, and the measures they are about to propose, will tend to increase the prosperity, the stability, and the unity of the British Empire.

With the principles and the object herein expressed, the Council of the Society for the Reform of Colonial Government, now confidently appeal to the public, both at home and in the colonies, for that active co-operation and support which will enable them to carry their views into effect.

(By Order of the Council,)
JAMES EDWARD FITZGERALD,
Secretary.

6, Charing Cross,
January 29, 1850.

P S. All communications may be addressed to the Secretary; but none will be received on which the postage is not paid.

Any person may become a Member of the Society, upon the payment of a Subscription of One Pound every year.

Subscriptions may be paid to Messrs. Cocks and Biddulph Charing Cross; Messrs. Ransom & Co., Pall Mall East; and Messrs. Currie and Co., Cornhill.

THE COLONIAL OFFICE.

Lord Grey never does anything that is not in accordance with the wishes of the colonists. He may lash them into a state of rebellion—he may raise a storm to rend and convulse a colony—he may excite any amount of popular indignation, any amount of treasonable clamour—he may elicit whole sheaves of excited memorials and remonstrances, but everything that he does is in accordance with the wishes of the colonists. He knows what the people wish better than they know themselves. On Monday night he told the House of Lords that the people of New South Wales, who petitioned against the Order in Council reviving transportation to that colony, did not know what they were talking about, as the Order in Council was passed in accordance with the wishes of the colony. The cargo of convicts which was sent out to the Cape, and which has thrown that ordinarily tranquil colony into a state of confusion from the effects of which it will not recover for years, was sent to the South African coast in accordance with the wishes of the colonists. It is to the strange ideas entertained at the Colonial Office of what really are the wishes of the colonists that much of the evil which has recently arisen—much of the terrible mismanagement which has impeded the prosperous growth of all our colonies, and torn some of them to pieces—is fairly to be attributed. The plan by which the wishes of the colonists are ascertained is a very curious and ingenious one. No account is taken of what is written in the public papers—no account is taken of what is spoken at public meetings. The opinion of some interested individual—some hanger-on of Government, who shapes his views in accordance with what he believes to be the wishes of the Ministry—some party who has crotchets of his own to subserve, or personal objects to further—is accepted as gospel by the Colonial Minister, and measures vitally affecting the interests of a whole colony are shaped in accordance with the wishes of one who is neither a trustworthy witness nor a competent authority. This is the easiest and shortest way of getting over the difficulty. It saves an immense deal of trouble. One witness is made to speak for a whole colony: and upon the faith of his testimony resolutions are passed at the Colonial Office which perhaps throw whole settlements into a state of chronic rebellion. The probable excuse for these hasty judgments is, that the Colonial Office has too much business on its hands really to acquaint itself with the state of feeling in 40 or 50 distant dependencies of the Crown. There is no doubt of the fact, and it may as well be honestly acknowledged. To throw upon the colonies themselves a larger share in the management of their own concerns will doubtless have the effect of eventually lessening the business of the Colonial Office. The immediate effect will not improbably be widely different. Until the new Australian constitutions have got into good working order, the references and appeals to the Colonial Office are likely to be numerous and to involve questions of no very easy solution. But supposing all initintory difficulties to be fairly surmounted, and the federation of Australian states in a condition to manage its own affairs, there will remain on the shelves of the Colonial Office more business than can be transacted without the commission of new blunders, and the foundation of new rebellions, which may deprive us one after another of our dependencies under circumstances of disaster and disgrace.

The Colonial Office, as at present constituted, cannot govern our colonies. One statesman may preside over the department more efficiently than another; but our colonies have long outgrown the capabilities of the machinery erected for their regulation and control. The business of the Colonial Office must be done blunderingly or not at all. If a wise measure emanates from it, it is the merest accident in the world. The chances are greatly in favour of either a blunder or a delay.—*Morning Herald, Feb. 7.*

GALLANT AFFAIR WITH PIRATES ON THE COAST OF AFRICA.

The following is a spirited private letter from an officer engaged in the expedition:—

"Some two months back a schooner, on a trading voyage to Bassin Island, situated about 180 miles down the coast south of the Gambia, was attacked and taken by pirates, and the captain and two of the crew murdered. The vessel was named the "Grant." Our government wrote to the commodore on the station, and also the French governor of Goree, as a French subject had been taken by the pirates. On the 3d inst. a French man-of-war, named the "Rubis," and an English war steamer, the "Teazer," arrived, both being sent in consequence of the governor's letters. The officer commanding the Teazer, Lieut. Selwyn, had been down to the place where the people were murdered, and found the pirate's town, and was obliged to retire, as they threatened to fire on him, and treated himself and the men in his boats with the greatest contempt. Finding the rascals were too strong for him, he came to the Gambia and asked for 60 men to assist him, which number, without the soldiers of the Rubis, and his own marines and men, he deemed would be sufficient. Capt. Hill at once determined to go himself. He prepared accordingly, and we were all ready to start on the 17th inst., when in came the flag-ship, the Centaur, steam-frigate, with Commodore Fanshawe, commander in chief on the African station. The report was made to him, but he did not alter our arrangements, excepting that he determined to go also with the frigate; and accordingly, on Sunday the 9th inst., all three vessels got under weigh, and we proceeded to sea. On the afternoon of the 10th inst., we arrived at Arlett Point, Bassin Island, went on shore, communicated with the friendly natives, took some of them on board as guides, and sailed again on the 11th in search of the pirates, their chief an outlaw for murder, named Manuel Garra. In the evening we came to anchor, as the Centaur could not, from her deep draft of water, get any further. A council of war was held on board the flag-ship, which was attended by Capt. Hill as commander of the land forces, and the plan of attack was agreed upon for the next day. 140 of the Royal Marine Artillery and seamen were to proceed in the frigate's boats, towed by the Teazer and Rubis steamers; Captain Buckle, of the flagship, to command the whole.

At Capt. Hill's suggestion it was decided that his men should lead, as being used to bush fighting, and he proposed to advance them in extended order, supported by the French marines, the sailors to act as the main body and destroy the town, covered by the skirmishers and supports. We left the Centaur at daylight on the morning of the 12th, arrived off the pirates' place about nine o'clock, and found it a most difficult place to get at, the only landing being through a hole about two feet wide, full of mud and water, with mangroves so thick about it as to be impassable. Agreeably to the previous arrangements our men were placed in one of the large paddle-box boats, and the English and French soldiers in the other.

We had twelve boats in all full of men, and carrying 24-pounders, 6 pounders, and rocket guns, besides the small arms. All being ready we pulled steadily in line towards the shore, and when close to it, Captain Buckle went in front in his gig for the purpose of summoning the pirate to surrender, but as soon as he was pretty close he was fired at, and a naval officer received the ball, falling very dangerously wounded; the boats were then ordered to fire, and at it we went, keeping up the most terrific fire from all arms, both steamers firing also shell, shot, grape, and rockets; the ships firing from the right, the boats from the left of the creek, making a deadly cross-fire, which I considered no man could stand; after we considered the enemy must be driven out of the mangroves and bush, the order was given to pull in and land, and in we went, our boat steering in for the narrow entrance, the other paddle box boat by our side; the tide was running very strong, and notwithstanding every exertion our boat was drifted past the opening, which the other boat just hit, and having grounded, the pirates poured in a volley, which killed Lieut. Crockett, of the Marine Artillery, and knocked over some seven others, three men being mortally wounded. Poor Crockett was standing during the time the boats were pulling in, and on the stern-sheets of his boat, and I was standing in the stern-sheets of mine, and we were chatting and laughing. When the boat grounded he ran forward to jump overboard, and when one leg was over the gunwale he received a shot in the breast, just under the throat, and fell, dying in a few moments; at the same moment the man steering the same boat, and standing in the stern-sheets, had the whole side of his head blown off. Two other sailors fell at the gun, and four of the Marine Artillery, and one Frenchman. Captain Buckle, our leader, as brave and gallant a fellow as ever lived, jumped into the boat from his gig, and then into the water, and we all did the same, passing on shore as fast as we could, up to our middle in mud and water, and under a heavy fire, which again knocked over two men. I immediately formed my men, and, without firing a shot, we advanced into a thick wood in our front, and followed the pirates so very close that they dropped kegs of powder, rice, iron bars, and a cask of rum, all of which our men picked up. Finding the rascals would not stand to face us, and the wood being so very thick that our men could not move easily through it, and the support being unable to force their way, we halted, and remained until the sailors had burned the town, which was only a kind of flying camp, without any stockade or defence whatever. Having done all the mischief in our power, we re embarked, not without great labour, as the tide being then low or fallen, we had to wade up to our middle in soft mud for some 200 yards after the mangroves were passed. We then went on board the vessels, and the men had their dinners. Directly afterwards we started in all the boats to look for the schooner Grant, hidden in one of the numerous creeks, and after a pull of about ten miles, we most fortunately found the vessel, and towed her down, arriving at the vessels about eleven o'clock, tired and worn out. The creek in which we found the vessel had high banks, and

had the pirates been true to themselves, and fired from each effective point on the boats, our loss must have been fearful and theirs, very trifling; but the fact is, they had been so severely handled in the morning fight that they would not try it second time. I cannot say how many men were killed, as they carried off their killed and wounded, with the exception of a few bodies which we found; but from the pools of blood and beaten ground, showing the form where bodies had been, I presume our tremendous fire must have been very effective. The Tenzer's deck was full of the poor wounded fellows, and their groans throughout the night was a melancholy thing to listen to. We got under weigh at daylight on the 3d, and returned to the Centaur, and arrived at Bathurst on the 16th. More perfect gentlemen, and a better set of fellows, from the commodore to the youngest midshipman of the flag-ship, cannot exist. Hill speaks much in praise of his fellow-companions, and of the very pleasant time he spent on board. I also send you a copy of Commodore Fanshawe's report to the governor of his conduct, and another of Lord Grey's. He mentions a little middy in the late fight who was in one of the boats, who, although exposed to the fire, escaped unhurt, and appeared delighted to have been in action. He said the little fellow slept soundly after a hard day's work from 4 a.m. to about 12 at night (say twenty hours) in the stern-sheets of his boat, coiled up like a piece of rope."—*Morning Herald*.

Dalby's Carminative.

CAUTION.

MANY counterfeited Preparations of this excellent Medicine having been prepared, and sold by sundry Druggists and others, the proprietor begs to inform the Public that every bottle of the genuine Carminative bears a fac simile of WM. DALBY'S signature; and the style "BUTLER & HANDING," is *engraved on the Government Stamp, and on the label attached to each bottle.* Sold by them, Wholesale and Retail, at No. 4, Cheapside, London, and by their Agents at the Cape,

J. T. POCOCK & Co.

37, Heerengracht.

NOTICE.

THE Undersigned begs to inform the Public, that he intends to continue the Bookseller's Business, formerly carried on by his late Brother, Mr. F. W. VAN DER VLIET, and he also begs to notify that he has on sale all sorts of Books, such as Bibles, Church Books, Sermons, Prayer Books of every description, Novels, Travels, Tales and Historical Works, blank Music Books, and every description of School Books.

☞ All orders relative to the importation of Books from Holland, will be punctually attended to.

W. F. VAN DER VLIET,

Bookseller, 25, Bree-street, Corner of Wale-street.

N.B. Country Dealers and Traders will find this the cheapest shop in the Colony.

PUBLIC SALE OF
VALUABLE LOTS OF GROUND,
SITUATED AT RONDEBOSCH.

In the Insolvent Estate of WILLIAM CRESSBY.

ON SATURDAY, THE 11th MAY,

WILL BE SOLD on the STOEP OF THE COMMERCIAL EXCHANGE, at Twelve o'Clock precisely, PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, WITH LIBERAL COMPETITION MONEY and BONUSES.

1st.—CERTAIN TWO LOTS OF GROUND being Nos. 5 and 8, of the DIVIDED ESTATE "ROUW KOOP."

2nd.—CERTAIN LOT OF GROUND, being No. 8, of the DIVIDED ESTATES "BLOEMENDAAL" & "VALKENBURG," situated near the Liesbeek River, RONDEBOSCH, formerly the Property of Mr. JOHN TOWNSEND.

CONDITIONS OF SALE may be seen at the Office of the *Equitable Assurance and Trust Company.*

E. THOMPSON, Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF
Valuable Landed Property,
IN THE DIVISION OF CALEDON.

MESSRS REITZ & JOUBERT having sold part of their Farm Hemel and Aarde, have authorized the Undersigned to sell by public auction in the Village of Caledon,

ON WEDNESDAY, THE 8TH MAY NEXT,

Their remaining places called *Attaquas Kloof*, and *Ertjes Valley*, measuring together 3127 morgen.

These Farms are so well known as being the best Summer Farms in this district, having the best pasturage for Cattle and Sheep, a supply of Running Water the whole year, good Garden Ground, and a large Poplar bosch.

AT THE SAME TIME WILL BE SOLD,

70 Mares and Foals, and some Mules
300 fat Merino Wethers
1 Covering Stallion
1 Jackass

And what may be further offered on the day of Sale.

TH. OSTERLOH.

Caledon, April 22, 1850.

FOR SALE.

MY Farm at Jonkershoek. The capital Buildings, fertile soil for Garden, Orchard, Vineyard and Grain; the free and abundant supply of water, good pasturage and vicinity of the village of Stellenbosch, render this Farm, planted with 100,000 Vines and many Fruit Trees, one of the most agreeable and salubrious residences, with an ample income

ANDS, BRINK, Ds.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. *Hermanus Esterhuysen*, and surviving Widow Mrs. *H. E. le Roux*, of Wagonmakers Valley.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same to the Undersigned, within three months from this date, and those indebted thereto to pay their respective debts before the above period.

H. E. LE ROUX, Widow
H. C. ESTERHUYSEN,
N. G. VOS,
} Executrix and Executor Testamentary.

Wagonmakers Valley, May 6, 1850.

Cape of Good Hope Bank.

Capital paid up £75,000.

DIRECTORS:

J. B. EBDEN, Esq., Chairman.
THOMAS BOWMAN VENN, Esq.
H. E. RUTHERFOORD, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
W. HAWKINS, Esq.
JAMES BANCE, Esq.
J. T. JURGENS, Esq
GEORGE THOMPSON, Esq.
ALEXANDER M'DONALD Esq.

The Bank allows Interest, on Money deposited for fixed periods, at the following rates:—

For 3 months and under 6 months . . 3 per cent. per annum
6 .. .. 12 .. .. 3½ .. ..
12 .. and upwards .. .. 4 .. ..

The Directors of the "London and Westminster Bank," established under the Act of Parliament, 3 and 4 William IV. c. 98, having accepted the Agency in London, of the "Cape of Good Hope Bank,"—Notice is hereby given, that the "London and Westminster Bank" *receive Deposits and grant letters of Credit* on this Bank, to Persons proceeding to the Cape of Good Hope, or to those who may have payments to make there, payable in Cape Town, free of any charge whatever.

J. B. EBDEN, Chairman.

EXTENSIVE PUBLIC SALE
OF PRODUCE
AND MANUFACTURES.

THE Sale advertized for last THURSDAY, the 2nd instant, and POSTPONED on account of the Weather,

WILL BE HELD

ON WEDNESDAY,

The 8th Instant,

By the Undersigned, in Front of their Stores 36, ADDERLEY-STREET,

When, in addition to Goods formerly advertized, will be sold sundry other seasonable Staples, since to hand by the "Fortitude" and "Coromandel."

JAMIESON & Co.

Monday, 6th May, 1850.

NEW
Winter Goods.

Hamilton Ross & Co.

ARE now landing from the "Coromandel," "Fortitude," and "Duchess of Northumberland," an extensive assortment of British Goods, selected for the Winter Season, comprising.

LADIES FASHIONABLE MANTILLAS, Cloaks, and Visittes Silk and Velvet Bonnets, Dress Caps, and Head Dresses, Brides and Flowers,

RIBBONS, in great variety, Ladies' Muslin Collars, Habit Shirts, Capes and Chemisettes, Muslin and Tartatan Robes, Fashionable Silk Trimmings and Buttons, Cord, Tassels and Silk Ornaments, Gimps and Fringes, Laces, Edgings, and Nett

SHAWLS in Plaid Wool, Norwich, Cashmere, Merino Ducape and Barege, Woollen Squares, Berlin Wool Caps and Ear Ties.

BONNET VELVET, Plain, Watered, and Glace Gros de Naples, Black, Colored, and Damask Satin, Satinette, Rich-figured Vesting Satin, Sewing Silk, Tailor's Twists, Buttons and Trimmings, Gent's Stocks, Boys' Altred Ties and Collars.

GALA PLAIDS, Figured Cloakings, Coburgs, Alpaccas, Orleans, Britannia Lustres, Embroidered Alpacca Robes, Aprons, French Stays, and Stay Laces.

BOOTS AND SHOES, Ladies' white and black Satin Slippers, Children's white Satin Shoes, Children's Patent Leather and Morocco Shoes, Ladies' Lasting and Cloth Boots and Shoes, Men's Dress and Walking Shoes, Blucher and Clarence Boots, Carpet Shoes.

FLANNELS, in Welch, Lancashire and Saxony, green and white Baize, Blankets of all sizes, Pilot Cloths and Beavers, Cloths, Cassimeres, Fancy Doeskins and Tweeds, Brussels Carpeting.

SLOP CLOTHING, Camlet Boat Cloaks, Pilot Chesterfields and Sacks, blue and brown Beaver Coderingtons, Pilotots, Fancy Doeskin Fishing, Shooting and New-market Coats, Frock and Dress Coats, Hip-Jackets.

WINTER WAISTCOATS, in Cashmere, Plush, Toillinette, black Satin and Woollen Plaid, Fancy Doeskin Trowsers, Fancy Regatta Shirts, white and striped Shirts, Merino Shirts and Drawers, Woollen Comforters and Caps.

HOSIERY, in great variety,

Men's broad-brim and soft Felt Hats, Gents' black Paris Hats, Men's and Boys' Cloth Caps, rich black and fancy Silk Bandanas and Neck Ties, Gents' white, primrose and fancy colored Kid Gloves, Ladies' Silk and Kid Gloves and Mitts, Parasols and Umbrellas.

MOLESKINS, of all colors, Printed Cotton Drill, Trouserings, Stout Furniture Checks, Ginghams, Printed Cambrics

WHITE AND BROWN PUNJUMS AND BAFTAS.

VOERCHITZ, new rich fancy patterns, fine black Cambric Voerchitz, Gold-end Shirting, Sheeting, Twilled Sheeting, Quilts, and Counterpanes Diaper Rugs, Bed Tick, Linings and Silecias.

IRISH LINENS, Lawns, Lawn Handkerchiefs, Diaper, Napkins, Table Cloths, Brown Holland, Thread, Tape, Reel Cotton, Canvas and Duck.

SADDLERY, Starch, Blue, Pearl Barley, Crushed and Loaf Sugar, Sugar Candy, Confectionary.

ALSO FOR SALE,

Yellow Mauritius Sugar, White & Brown Rice, Brazil Coffee, Caper Tea, Soap, Sperm Candles, &c &c. &c.

HAMILTON ROSS & Co.

Loop street.

EXTENSIVE INVESTMENT
OF
BRITISH MANUFACTURES.

McDONALD, BUSK & Co.,

ARE NOW LANDING

Ex *Fortitude*, and *Coromandel*, from London,

A GENERAL SUPPLY OF

FANCY and STAPLE GOODS.

AMONGST WHICH ARE:—

VOERCHITZ, SHIRTING, SHEETING, BAFTAS
LONGCLOTHS, Twilled CALICO, Twilled NANKEENS
Fancy CANTOONS, DRILLS, Bed TICKS
Brown, Drab, Royal Blue, self & Printed MOLESKINS
Genoa CORDUROY, Fancy TWEEDS, 4-4 DUCK
Black CASSIMERES, BUCKSKINS and DOESKINS
Drab, Blue, Black and Colored BEAVERS & CLOTHS
Ironing BAIZE, SWANSKIN, Welsh and Electoral FLANNEL
PARAMATTA CLOTHS, Check and Colored ORLEANS
Men's Black Cloth Dress, Frock, riding and sporting COATS
Cloth, Satin and Cassimere WAISTCOATS
Cassimere, Tweed, Buckskin and Doeskin TROWSERS
Fancy Regatta, White Longcloth and Merino SHIRTS
Cashmere, De Laine and Cambric DRESSES
COTTON BLANKETS, Witney and Kafir BLANKETS
Drab FELT HATS, WAISTCOATING
Linings, HOLLANDS, Silecias, PADDING CANVAS
BRACES, Pearl, Flexible, Silk and Bone BUTTONS
STAYS, Stay Laces, TAPES, BALL COTTON, &c.
Men's Lambswool, Merino and Angolo SOCKS, Ladies' white and black Merino and Cashmere HOSE
Children's WOOL BOOTS, GAITERS, HOODS, L'WOOL CAPS
Ladies' Dress CAPS, Mourning Caps, Widows and Night do., CAP FRONTS, FLOWERS, &c
Velvet, Silk and Satin BONNETS, Dunstable Bonnets
Men's, Women's and Children's colored Silk, white and coloured Kid GLOVES
COLLARS, CHEMISETTES, Habit Shirts, Shirt Collars
Black, watered and Glacé MANTLES, Ladies' CLOAKS
Goffered Chemise BLOND, LACES and Whisker Blond
China and black SEWING SILK, THREADS
Light coloured SILKS, black Barathea and Watered GROS DE NAPLES
Ledger and INDIA Book MUSLIN, Pale Book Swiss and TARLATAN
SILK, Cotton and Fancy VELVETS, RIBBONS
NEEDLES, strike fire KNIVES, Brook's Cotton
Men's, women's and children's SHOES and BOOTS in variety
CARPET SHOES and CLOGS
4-4 WOOL SHAWLS, also Lama, Florentine, Norwich and Silk Checked Shawls
Cravats, Satin, Silk and Madras Handkerchiefs, Bands and Neck Ties
PEPPERMINTS, &c. &c.

McDONALD, BUSK & Co.

NEW GOODS.

PRINCE, COLLISON, & CO.,

ARE LANDING

From the "COROMANDEL,"

A SPLENDID ASSORTMENT OF

British and Foreign Manufactures,

CONSISTING OF:—

ROBES, in Coburg, German Tweed, Camellon, Lyonese Cloth, Gala Plaid, Cashmere, Cambric, French Merino, Alpine.

SILKS, Gros de Naples, black and colored, Satin Stripe, Moiree, Damask Satin, Glace.

SHAWLS, Handkerchiefs, Scarfs, &c., suitable to the Season, Silk Mantles, Boas, Muffs, Veils, Silk Falls, Cuffs, Ladies' White and Black Silk Hose.

EDGINGS and Lace, Dress and Widow Caps, Collars, Blond, Children's Hoods, Silk Buttons, Trimmings, Tassels, Dress Ornaments, Silk Stay Laces, Silk Purses, Tape in boxes, Zephyr Worsted.

BEAVERS, Duffles, Broad Cloth, Cassimeres, Doeskin, Welsh Flannel, Coating, Witney Blankets, Kafir Sheets, Rugs, Counterpanes.

MOLESKINS, Printed and Fancy Colors, Velveteens, Vestings, Grogetharne, cheap Cotton Trowsering, &c.

HOSIERY, Slops, Beaver Hats, Navy and other Caps.

SHIRTINGS, Voerchitz, Punjums, Baftas, Sheeting, Grey Twill, Chambrays, Swanskins, rolled Lining.

BOOTS, Wellingtons, Clarence and Blucher, Youth's Blucher Boots, Ladies' Lasting and Seal Slippers.

SADDLES and Bridles,
MUSKETS and Gunpowder,
Red and White Lead, Linseed Oil.
Strike-fire Knives, Knives and Forks, Sailors' Knives, Side, Ivory and Dressing Combs, Needles, Black Pins, Buttons, Steel Pens, Hair Brushes, &c.

Handel Maatschappy, April 27, 1850.

L. H. Twentyman

IS now landing from the COROMANDEL and FORTITUDE,—

New style Cambric Voerchitz
Black and White do.
Fancy Cambric Prints
PRINTED MOLESKINS
Drab and Millers' Drab do.
Rolled Jaconets, all colors
Cotton Tick
Blue Navy Serge
Long Cloth Shirts
Printed Cotton Bandannas
Irish Linen and Unions
Black and Colored Orleans
" Alpaccas
Black Coburgs and Paramattas
SHAWLS in great variety
Hosiery, Men's, Women's, and Children's
DRAB and BLACK BEAVER HATS
Soft Drab Felt Hats
White, Black, and all colors Thread, in lbs.
And a general assortment of FANCY GOODS, suited to the season.

ALSO,

IRONMONGERY, CUTLERY and HARDWARE,
Iron Bedsteads
Grasshopper Springs
WINDOW GLASS, all sizes
Mixed Pickles, &c. &c.

24, Heerengracht.

WOOL BAGS,

NOW landing ex "COROMANDEL," for sale at the Stores of

L. H. TWENTYMAN.

GUANO.

OF superior quality, from an adjacent Island to Ichaboe, just received per *Iris*, and for Sale at

PHILLIPS & KING.

In the Assigned Estate of HENRY RALPH HARRIS, of Mossel Bay.

In the Supreme Court, of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, the Nineteenth Day of April, 1850.

HENRY RALPH HARRIS, Applicant.

and

GEORGE WILSON PRINCE,
JOHN SAMPSON PRINCE,
} Respondents.

UPON reading the Rule granted on the Fourteenth Day of March last, and the affidavits produced in this Case, and upon hearing Mr. Attorney General, as Counsel for the Respondents, and Mr. Advocate BEARD, Sen., for the Applicant. It is ordered *by consent*, that the Rule Nisi, for the Interdict obtained by the Applicant, be discharged.

It is further ordered by Consent, that the Applicant within Twenty-four hours, do assign over to PRINCE COLLISON & Co., in full and free Property, all the Goods, Merchandize, and Produce received by PRINCE COLLISON & Co. from Mr. HARRIS, together with all Bills, Notes, Books of Account, and Book Debts, therein mentioned, including all demands against any parties employed in conducting any branch Business formerly carried on by Mr. HARRIS. Mr. HARRIS, however, to retain his fixed Property, and Messrs. PRINCE, COLLISON & Co., to cancel the Mortgage thereon, held by them as a collateral security, upon the execution of the Assignment, PRINCE COLLISON, & Co. to execute a full discharge to Mr. HARRIS. Each party to pay their own Costs. PRINCE, COLLISON & Co., to settle the Claims of any Consignors who have consigned goods to HARRIS, and who are entitled to recover the amount.

By order of the Court,

(Signed) T. H. BOWLES.
Registrar of the Supreme Court.

Referring to the above orders of the Supreme Court. Notice is hereby given to all parties concerned, and more especially to all Debtors to the said Estate, not to make Payment or Settlement of any of their respective debts, with any person or Persons whomsoever, except the Undersigned and their Agents at Mossel Bay, Mr. G. P. HOFFMAN, and Mr. J. VINCENT, who during Mr. J. S. PRINCE's absence are severally authorized by them, to act in the premises; and all said Debtors are requested and recommended to pay or make immediate settlement for the payment of their respective Debts, so as to avoid Legal Proceedings being taken against them.

PRINCE, COLLISON & Co.

Cape Town, 25th April 1850.

In the Insolvent Estate of *Pieter Loret Morkel* and *Paul Zacharias de Villiers*, trading under the Firm of *Morkel and De Villiers.*

ON THURSDAY the 9th MAY, will be publicly Sold, in front of the Shambles, sundry Shamble Furniture, consisting in large and small Scales, Beams and Weights, Meat Tables, Chopping Blocks, Grind Stones Saws, Baskets, &c. &c. with Fixtures, and Office Furniture

ALSO,

25 Bags Saltpetre,
5 Casks of Suet,

ABOUT,

60 Tierces of Prime Salt Beef,
18 Casks Ox Tongues,
5 do. Sheep do,

ABOUT,

30 Casks Salted Beef, 2nd quality,
9 Large Salting Tubs,
3 Small do.
500 Empty Bags,
163 do. Gunny do.

R. A. ZEEDERBERG, Jr.,
For self & Co. Prov. Trustee.

May 1, 1850.

Postponed Sale.

ON TUESDAY, the 7th instant, will be sold in Commission, at the Residence of Mr. HENDRIK MORKEL, Wz., at Somerset:—

80 excellent draught Oxen
Some do. Cows
3 draught and saddle Horses
A covered Spring Cart
An open Cart
Two teams of Harness complete
50 Goats
A large quantity of splendid Furniture.

J. WEGE, Adm.

Stellenbosch Turf Club.

THE AUTUMN MEETING of this Club will take place on the 14th and 15th MAY next.

J. MADER, Secretary.

Stellenbosch, April 25, 1850.

EQUITABLE
Fire Assurance and Trust Company.
12, HEERENGRACHT,
CAPITAL £ 25,000

Established 1st October 1844.

BOARD OF DIRECTORS:

HENRY SHERMAN, Esq., Chairman.

A. S. ROBERTSON, Esq.
H. C. JARVIS, Esq.
J. H. WICHT, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq.
WM. JAS. SMITH, Esq.
W. G. ANDERSON, Esq.
ERNST LANDSBERG, Esq.

Auditors:

GEO. N. EBDEN, Esq. THOS. SINCLAIR, Esq.

Secretary:

E. THOMPSON, Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Colesberg.....J. CAMPBELL, Esq.
Graham's Town,.... Messrs. R & W. HAW,
Port Elizabeth,.....JAMES HALL, Esq.
Somerset,.....G. B. JOSEPH, Esq.
Beaufort,.....C. PRITCHARD, Esq.
Swellendam,.....JOSEPH BARRY, Esq.
Worcester,.....JAN HENDRIK MUNNIK, Esq.
Clanwilliam,.....JAS. FOSTER, Esq.

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100:

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
1st Class.....	£0 1 6		
2. Buildings, Brick or Stone, with Flat Roofs.....	0 2 0	0 4 0	0 6 8
3. Buildings, Brick or Stone, covered with Slates, Tiles, or Metals	0 2 6	0 4 6	0 7 6
4. Paper Roofs.....	0 6 8	—	—
5. Buildings, Brick or Stone, with Thatched Roofs.....	0 17 6	1 0 0	1 2 6

N. B. Special Insurances according to the nature of the Risks.

☞ *No charge for Policies.*

Trust Department.

This Branch embraces the Administration and Management of such Estates, and other Property as the Company shall be duly appointed to administer and manage as Executors, Tutors, Guardians, Curators, Administrators, Trustees, Assignees, or Agents, either under and by virtue of a decree of any competent Court, or by the Master of the Supreme Court of this Colony, or by the last Will and Testament, or other valid writing, act or deed of any Person or Persons, or by virtue of any Marriage Settlement, Power of Attorney, or otherwise.

Office, No. 12, Heerengracht, on the Premises of the COLONIAL BANK.—Office Hours from 9 to 4 o'Clock daily.

E. THOMPSON, Secretary.

FOR SALE,
12 FAT DRAUGHT OXEN.
At 3 Months Credit.

APPLY AT THE OFFICE OF THIS PAPER.

30 *bastard Fatherland Cows, and*
2 *teams of young draught Oxen.*

ON MONDAY, the 6th May next, will be sold at Smithfield, Salt River, the above number of Milch Cows, about to calve, and young draught Oxen, the whole in excellent condition.

L. P. J. LOCHNER.

April 8, 1850.

50 *fat slaughter Oxen,*
12 *do. Cows,*
10 *teams of colored draught Oxen,*
40 *young Oxen,*

WILL be sold on the 7th May next, at the place "Eenzaamheid" of Mr. J. MYBURGH, and are sure to be present.

D. A. DE VILLIERS, Adm.

200 *Fat Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows.*

ON WEDNESDAY the 8th Instant, the Undersigned will cause to be sold at a long credit at the place of Mr. A. P. ZEEMAN, Driefontein, Groenberg, the above number of fat slaughter, draught and young Oxen and Cows, which are sure to be present, and will not be previously disposed of.

HIEBNER & VAN BLERK.

Paarl, May 1, 1850.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

800 *excellent fat Wethers, and*
100 *large Kapater Bucks.*

ON WEDNESDAY the 8th May next, will be sold at the Place of Mr. JAC. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Wethers and Goats in excellent condition, having been purchased for cash and being brought up by me with great care. They will certainly be present.

HAMILTON MURRAY.

Stellenbosch, April 24, 1850.

Mr. J. WEGE, Vendue Adm.

1,000 FAT SHEEP.

ON WEDNESDAY, the 8th May next, will be sold at the Place of Mr. C. C. BASSON, "Amos Kuil," the above number of Sheep in excellent condition.

J. P. THERON.

24 April, 1850.

Mr. J. W. MOORREES, Auctioneer.

1200 *Fat Sheep.*

WILL be Sold on FRIDAY the 10th MAY next, at the Place of Mr. B. DANEEL, "Langeberg." Said Sheep are in good condition, having been purchased for cash.

At the same time will be Sold,

4 Teams of trained draught Oxen, mostly Bastards,
40 Extra fat Slaughter Oxen,
4 Well-bred Colts,

April 24, 1850.

J. S. THERON.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £ 100,000.

DIRECTORS:—

P. M. BRINK, Esq., Chairman,
JOHS. TROMP, Esq.,
P. J. ROUX, P. Son, Esq.,
Wm. SMITH, Esq.,
J. A. BAM, Esq.,
P. VAN BREDA, Arend's Son, Esq.
J. A. LE SUEUR, Esq.,
G. J. DE KORTE, Esq.,
J. M. WENTZEL, Esq.

The Bank allows Interest on fixed Deposits, at the following rates:—

For 12 months, 4 per Cent. per annum.
For 6 months below 12 months 3½ per Cent. per annum
For 3 months below 6 months 3 per Cent per annum.

APPLICATIONS for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

G. RAWSTORNE, Cashier.

MEETINGS UNDER INSOLVENT ESTATES

BEFORE the Master of the Supreme Court in the Master's Office, Public Buildings, Cape Town, on WEDNESDAY, the 8th May, at 10 o'clock, viz:—

George Jones.....2d Meeting.
J. J. Steytler, J. son.....Special do.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 2. *Mary Ann*, bark, 479 tons, W. Darke, from Plymouth Feb. 4, Torbay February 23, to this port and Adelaide. Cargo sundries. Passengers, for the CAPE, Mr. and Mrs. Mosenthal, Messrs. Gers, Smith, and Edwards, 3 servants. For ADELAIDE, Messrs. Hanly, Bind, Travers, Roberts, and Pritchard, Misses Price, Gill, Gilbert, and Mann, Messrs. Hardy, White, Lamb, John, Gilbert, Roberts, and Pritchard, 7 children, 9 servants. Brings a mail.

Borradailes & Co., Agents.

3. *Elisa Francis*, bark, 204 tons, H. Begley, in charge, being requested by the whole of the passengers to take the command and bring the vessel in the nearest port, from Bristol Jan. 2. to Adelaide. Cargo sundries. Passengers, Dr. and Mrs. Smith, Mr. Edward, and 34 in the steerage.

Borradailes & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 1. *Kingsdown*, bark, W. Nicholson, to London.
4. *Phœnix*, steamer, E. Harrington, to Algoa Bay.
4. *Equestrian*, ship, J. Robertson, to London.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIP.

Fortitude, J. Christmas, Bombay.—Christian.

BARKS.

Coromandel, D. Cowan, Mauritius.—Greig & Co.
Duchess of Northumberland, B. Freeman, Bombay.—
Emilia, E. Corkhill, Angra Pequina.—Searight & Co.
Frederic, P. C. Frink, Mauritius.—Thomson & Co.
Elisa Francis, H. Begley, Adelaide.—Borradailes & Co.
Mary Ann, W. Darke, Adelaide.—Borradailes & Co.

BRIGS.

Isabella Leith, J. Robertson, Algoa Bay.—McDonald & Co
Harmony, H. Douglas, St. Helena.—Ross & Co.
Southampton, S. Hooper, London.—Thomson & Co.
Venilia, W. Martin, Saldanha Bay.—Searight & Co.
William Carey, G. Tosh, Saldanha Bay.—Searight & Co.

SCHOONERS.

Espiegle, J. Whitta, Port Beaufort.—Thomson & Co.
Foam, J. Burnett, Port Natal.—Searight & Co.
Gil Blas, R. Bell.—Uncertain.—Dobie & Co.
Iris, W. Ball.—Uncertain.—Thomson & Co.
Hannah, G. Whitehall, Port Natal.—Thomson & Co.

FRENCH—BARK.

Providence, J. M. Bernard, Pondichery.—Home & Co.

SWEDISH—SCHOONER.

Laure, P. J. Wulff, St. Helena.—Sufferts.

AMERICAN—SCHOONER.

Anson, L. Webb.—Uncertain.—Anderson & Co.

VESSELS IN SIMON'S BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents

H.M. Steamer *Geyser*, Commander F. J. Brown.

BARK.

Caspar, W. Eldred, Cork.—Dickson & Co.

BRIG.

Osborne, D. Couper.—Uncertain.—De Pass.

AMERICAN—SHIPS.

United States, J. Barnum.—Uncertain.—I. Chase.

SHIP.

Deliberation, Mr. Great, R.N., in charge.—Prize to H.M.S *Pantaloon.*

MARKT PRYZEN

Tot den 4 Mei 1850,

		Rds.	Sch.	St.		Rds.	Sch.	St.
Aloe per lb.....	Aloes per lb...	0	0	0	—	0	0	0
Amandelen per lb ..	Almonds per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Appelen, per lb.....	Apples per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Abrikosen, per ditto	Apricots ditto .	0	0	0	—	0	0	0
Aardappelen per muid	Potatoes p muid	4	1	0	—	8	0	0
Azyn, per legger....	Vinegar per leag.	40	0	0	—	61	4	0
Bonen per mud.....	Beans per muid.	13	4	0	—	22	0	0
Botor per pond.	Butter per lb...	0	0	0	—	0	0	0
Brandewyn per legger	Brandy per leag	202	0	0	—	217	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	0	1	—	1	4	1
Drooge Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	2	2	0	—	4	0	0
Eenden en Makouwen	Ducks & Muse	1	0	0	—	1	2	0
Erwten per mud.....	Peas per muid..	0	0	0	—	0	0	0
Garst dito.....	Barley per muid	5	2	0	—	6	0	0
Ganzen per stuk ...	Geese each	0	0	0	—	0	0	0
Haver per mud... .	Oats per muid..	4	2	0	—	4	4	0
Havergerven per 100 ponden....	Oatsheaves per 100 lb.....	0	0	0	—	0	0	0
Hoenders per stuk .	Hens each	0	4	0	—	0	7	4
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0	0	0	—	0	0	0
Honig per pond	Honey per lb. .	0	0	0	—	0	0	0
Kaasen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	0	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each ..	2	6	0	—	4	0	0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	50	0	0	—	62	0	0
Koorn per 10 mud...	Wheat pr. 10 m.	92	4	0	—	130	0	0
Linzen per mud	Lentil per muid	0	0	0	—	0	0	0
Melies dito	Maize do....	8	0	0	—	9	7	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. lb..	Walnuts per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Olifantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0	—	0	0	0
Peren per pond.....	Pears per pound	0	0	0	—	0	0	0
Persiken dito... ..	Peaches do....	0	0	0	—	0	0	0
Rog per mud.....	Rye per muid..	6	7	3	—	7	0	0
Rozynen per lb.....	Raisins per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Tabak dito.....	Tobacco do....	0	0	0	—	0	0	0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0	2	4	—	0	4	3
Stroo per 16 zakken..	Straw p. 16 sacks	0	0	0	—	0	0	0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk....	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0	0	0	—	0	0	0
Uijen per mud.....	Onions per muid	4	2	0	—	5	6	0
Varkens, gemeste....	Pigs, fattened ea.	16	0	0	—	25	0	0
——ongemeste..	—— unfattened.	4	6	0	—	7	0	0
——speen.....	—— sucking....	1	6	0	—	3	0	0
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ost. ea.	0	0	0	—	0	0	0
——bedde p. lb.	——Bed per lb	0	0	0	—	0	0	0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0	0	0	—	0	0	0
Vygen dito.....	Figs per lb	0	2	4	—	0	2	4
Wyn, ordinaire p leg.	Wines, ordinary per leaguer.	0	0	0	—	0	0	0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0	0	0	—	0	0	0
Wol, fyne, dito.....	Wol, fine, do...	0	0	0	—	0	0	0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1	2	0	—	1	5	2
Zout per mud.....	Salt per muid...	0	0	0	—	0	0	0
Zuurlemoenzap per.. ½-aam.....	Lemon Juice per ½-aam.....	0	0	0	—	0	0	0
Zolleder per ½ hide.	Sole Leather ½ h	0	0	0	—	0	0	0
Zeep per pond.....	Soap per lb....	0	0	0	—	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, No. 92, Wale-street.
} PROPRIETORS.